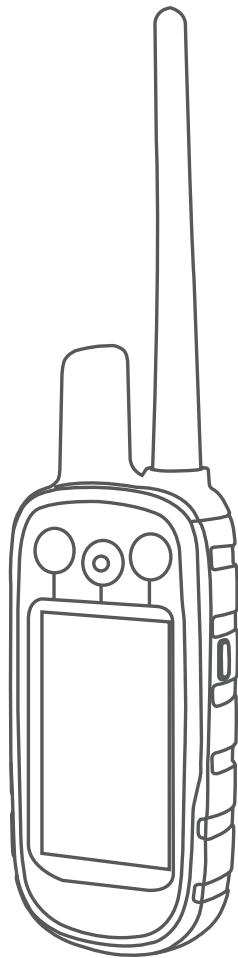


**GARMIN**<sup>®</sup>



# ATEMOS<sup>®</sup> 100 CON KT15

---

**Manuale Utente**

© 2017 Garmin Ltd. o sue affiliate

Tutti i diritti riservati. Ai sensi delle norme sul copyright, non è consentito copiare integralmente o parzialmente il presente manuale senza il consenso scritto di Garmin. Garmin si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti e di apportare modifiche al contenuto del presente manuale senza obbligo di preavviso nei confronti di persone o organizzazioni. Visitare il sito Web [www.garmin.com](http://www.garmin.com) per gli attuali aggiornamenti e ulteriori informazioni sull'uso del prodotto.

Garmin®, il logo Garmin, Atemos®, ANT+®, BlueChart® e City Navigator® sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. BaseCamp™ e tempe™ sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza consenso esplicito da parte di Garmin.

microSD™ e il logo microSDHC sono marchi di SD-3C, LLC. Windows® e Windows NT® sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi. Mac® è un marchio di Apple, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

# Sommario

<b>Operazioni preliminari</b>	<b>1</b>	Ricerca del proprio ID contatto .....	8
Impostazione del sistema Atemos 100	1	Modifica del proprio ID contatto .....	8
Panoramica dei dispositivi	1	Aggiornamento di un ID contatto .....	8
Dispositivo portatile Atemos 100	1		
Collare	1		
Registrazione del dispositivo	1		
Installazione della batteria	1		
Ricarica del dispositivo portatile	1		
Caricare il collare	2		
Accensione dei dispositivi	2		
Spegnimento dei dispositivi	2		
Acquisizione del segnale satellitare	2		
Uso del touchscreen	2		
Blocco del touchscreen	2		
Sblocco del touchscreen	2		
<b>Configurazione del collare per cani</b>	<b>2</b>		
Metodi per aggiungere un collare a un dispositivo portatile	2		
Specifiche radio VHF	3		
Aggiunta di un cane al dispositivo portatile Atemos 100 tramite l'associazione wireless	3		
Aggiunta di un cane mediante i codici di tracciamento e controllo	3		
Modifica delle informazioni sul cane	3		
Reimpostazione delle statistiche e delle tracce di un cane	3		
Modifica della lunghezza della traccia del cane	3		
Modifica del nome del cane	3		
Modifica del colore della traccia del cane	3		
Modifica del tipo di cane	3		
Modifica dell'ID del cane	3		
Impostazione degli avvisi cane	4		
Rimozione di un cane	4		
Mettere il collare al cane	4		
Comunicazione con il collare	4		
<b>Tracciamento del cane</b>	<b>4</b>		
Tracciamento del cane sulla mappa	4		
Tracciamento e addestramento di un cane alla volta	4		
Icone di stato del cane	5		
Bussola di monitoraggio del cane	5		
Raggiungimento del cane	5		
Tracciamento con BaseCamp™ BaseStation	5		
Interruzione del monitoraggio del cane	5		
Interruzione del monitoraggio di tutti i cani	5		
Avvisi posizione	5		
Impostazione di un avviso geofence	5		
Impostazione di un avviso radio	5		
Modifica degli avvisi sulla posizione	5		
<b>Addestramento del cane</b>	<b>5</b>		
Selezione e installazione dei punti di contatto	6		
Rimozione dei punti di contatto	6		
Metodi di addestramento	6		
Stimolazione lineare o tradizionale	6		
Scegliere il livello di intensità corretto	6		
Configurazione dei tasti di addestramento per un solo livello di intensità	6		
Personalizzazione dei tasti di addestramento	6		
Addestramento con il collare	7		
<b>Tracciamento di un contatto</b>	<b>7</b>		
Aggiunta di un contatto tramite MURS/VHF	7		
Aggiunta di un contatto tramite un ID contatto	7		
Invio di una richiesta di soccorso	7		
Invio di un messaggio ai propri contatti	7		
Rilevamento di un contatto	7		
		Ricerca del proprio ID contatto .....	8
		Modifica del proprio ID contatto .....	8
		Aggiornamento di un ID contatto .....	8
		<b>Cacciare con il sistema Atemos</b>	<b>8</b>
		Contrassegno di una covata .....	8
		Accensione della luce del collare .....	8
		Attivazione del modo salvataggio .....	8
		<b>Waypoint, percorsi e tracce</b>	<b>8</b>
		Waypoint .....	8
		Contrassegno della posizione corrente .....	8
		Ricerca di un waypoint mediante la mappa .....	8
		Modifica di un waypoint .....	8
		Riposizionamento di un waypoint nella posizione corrente .....	8
		Spostamento di un waypoint sulla mappa .....	9
		Aumento della precisione della posizione di un waypoint .....	9
		Proiezione di un waypoint .....	9
		Eliminazione di un waypoint .....	9
		Percorsi .....	9
		Creazione di una rotta .....	9
		Modifica del nome di un percorso .....	9
		Navigazione di una rotta salvata .....	9
		Modifica di una rotta .....	9
		Navigazione di un percorso a ritroso .....	9
		Visualizzazione di un percorso sulla mappa .....	9
		Visualizzazione del percorso attivo .....	9
		Eliminazione di un percorso .....	9
		Tracce .....	9
		Registrazione di registri traccia .....	9
		Visualizzazione dei dettagli della traccia .....	10
		Visualizzazione del grafico elevazione di una traccia .....	10
		Navigazione verso l'inizio di una traccia .....	10
		Modifica del colore della traccia .....	10
		Salvataggio della traccia corrente .....	10
		Salvataggio di una posizione su una traccia .....	10
		Cancellazione della traccia corrente .....	10
		Eliminazione di una traccia .....	10
		Archiviazione di una traccia salvata .....	10
		Archiviazione automatica delle tracce .....	10
		<b>Navigazione</b>	<b>10</b>
		Mappa .....	10
		Misurazione della distanza sulla mappa .....	10
		Bussola .....	10
		Calibrazione della bussola .....	10
		Navigazione con indicatore di rilevamento .....	11
		Indicatore di rotta .....	11
		Menu Dove si va? .....	11
		Ricerca di un waypoint per nome .....	11
		Ricerca di un waypoint vicino a un altro waypoint .....	11
		Navigazione con Punta e Vai .....	11
		Grafico elevazione .....	11
		Calibrazione dell'altimetro barometrico .....	11
		Navigazione verso un punto del grafico .....	11
		Modifica del tipo di grafico .....	11
		Reimpostazione del grafico di elevazione .....	11
		Computer di viaggio .....	11
		Reimpostazione del computer di viaggio .....	11
		<b>Applicazioni</b>	<b>11</b>
		Impostazione degli allarmi di prossimità .....	11
		Calcolo dell'area di una zona .....	12
		Visualizzazione del calendario e dei dati astronomici .....	12
		Impostazione di una sveglia .....	12
		Apertura del cronometro .....	12
		Pagina Satellite .....	12
		Modifica della visualizzazione satellitare .....	12

Spegnimento del GPS .....	12
Simulazione di una posizione .....	12
Disattivazione della trasmissione dei dati sul cane .....	12
Telecomando VIRB® .....	12
Controllo di una action cam VIRB mediante il dispositivo portatile .....	12
<b>Personalizzazione del dispositivo .....</b>	<b>12</b>
Personalizzazione del menu principale .....	12
Personalizzazione dei campi dati .....	12
Attivazione dei campi dati della mappa .....	13
Impostazioni del sistema .....	13
Impostazioni del cane .....	13
Impostazioni dei contatti .....	13
Impostazioni dello schermo .....	13
Calibrare il touchscreen .....	13
Impostazioni di aspetto .....	13
Impostazione dei toni del dispositivo .....	13
Impostazioni della mappa .....	13
Impostazioni avanzate della mappa .....	13
Impostazioni delle tracce .....	13
Impostazioni di calcolo del percorso .....	14
Modifica delle unità di misura .....	14
Impostazioni dell'ora .....	14
Impostazioni del formato posizione .....	14
Impostazioni della direzione .....	14
Impostazioni dell'altimetro .....	14
Impostazioni della carta nautica .....	14
<b>Info sul dispositivo .....</b>	<b>14</b>
Visualizzazione delle informazioni sul dispositivo .....	14
Assistenza e aggiornamenti .....	14
Assistenza e aggiornamenti .....	15
Aggiornamento del software .....	15
Manutenzione del dispositivo .....	15
Pulizia del dispositivo .....	15
Pulizia del touchscreen .....	15
Caratteristiche tecniche .....	15
Caratteristiche tecniche del dispositivo portatile Atemos	
100 .....	15
Caratteristiche tecniche del collare KT15 .....	15
Informazioni sulla batteria .....	15
Conservazione a lungo termine .....	15
Come ottimizzare la durata della batteria .....	16
Ridurre il consumo energetico quando il dispositivo è in carica .....	16
Gestione dei dati .....	16
Tipi di file .....	16
Installazione di una scheda di memoria .....	17
Collegamento del dispositivo portatile a un computer .....	17
Collegamento del collare a un computer .....	17
Trasferimento delle tracce del cane a BaseCamp .....	17
Eliminazione dei file .....	17
Scollegamento del cavo USB .....	17
<b>Appendice .....</b>	<b>17</b>
Accessori e parti di ricambio .....	17
Acquisto degli accessori .....	17
Sensori ANT+ .....	18
KT15 Istruzioni per la sostituzione della batteria .....	18
Sostituzione della batteria del collare .....	18
Sostituzione della cinghia del collare .....	19
Sostituzione dell'antenna VHF nel collare per cani .....	19
Sostituzione del fusibile nel cavo di alimentazione accendisigari .....	19
Opzioni dei campi dati .....	20
<b>Indice .....</b>	<b>21</b>

# Operazioni preliminari

## AVVERTENZA

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* inclusa nella confezione.

## Impostazione del sistema Atemos 100

### AVVISO

Evitare di utilizzare un trasmettitore radio di elevata potenza (superiore a 5 watt) in stretta prossimità del dispositivo, poiché potrebbe provocare danni irreversibili.

Prima di poter utilizzare il dispositivo portatile Atemos 100 e il collare KT15, è necessario configurare i dispositivi.

- 1 Installare la batteria nel dispositivo portatile (*Installazione della batteria*, pagina 1).
- 2 Caricare il dispositivo portatile (*Ricarica del dispositivo portatile*, pagina 1).
- 3 Caricare il collare (*Caricare il collare*, pagina 2).
- 4 Accendere i dispositivi (*Accensione dei dispositivi*, pagina 2).
- 5 Se necessario, aggiungere il collare al dispositivo portatile (*Aggiunta di un cane al dispositivo portatile Atemos 100 tramite l'associazione wireless*, pagina 3).
- 6 Acquisire i segnali satellitari (*Acquisizione del segnale satellitare*, pagina 2).
- 7 Collegare il collare (*Mettere il collare al cane*, pagina 4).

## Panoramica dei dispositivi

### Dispositivo portatile Atemos 100



①	Antenna GPS
②	Antenna radio VHF
③	Tasti addestramento
④	Tasto di accensione
⑤	Attacco per staffa
⑥	Alloggiamento scheda di memoria microSD™ (nel vano della batteria)
⑦	Anello di apertura e chiusura della batteria
⑧	Porta mini-USB (sotto al cappuccio protettivo)

### Collare

**NOTA:** il collare potrebbe apparire diverso da quello raffigurato nell'immagine.



①	Antenna VHF
②	Antenna GPS
③	Tasto di accensione
④	Punti di contatto
⑤	LED di stato e lampeggiante luminoso

## Registrazione del dispositivo

Per un'assistenza completa, eseguire subito la registrazione in linea.

- Visitare il sito Web [garmin.com/express](http://garmin.com/express).
- Conservare in un luogo sicuro la ricevuta di acquisto originale o la fotocopia.

## Installazione della batteria

- 1 Ruotare il D-ring in senso antiorario, quindi sollevare il coperchio per rimuoverlo.
- 2 Individuare i contatti metallici all'estremità della batteria agli ioni di litio.
- 3 Inserire la batteria nel vano, dalla parte dei contatti.



- 4 Spingere la batteria in posizione.
- 5 Riposizionare il coperchio della batteria e ruotare il D-ring in senso orario.

## Ricarica del dispositivo portatile

### AVVISO

Per evitare la corrosione, asciugare accuratamente la porta USB, il cappuccio protettivo e l'area circostante prima di caricare l'unità o collegarla a un computer.

È necessario caricare completamente la batteria prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta. Per la ricarica di una batteria completamente scarica sono necessarie circa due ore.

**NOTA:** il dispositivo può essere ricaricato esclusivamente a temperature comprese tra 0° e 40 °C (32° e 104 °F).

- 1 Sollevare il cappuccio protettivo ①.



- 2 Collegare l'estremità più piccola del cavo di alimentazione alla porta mini-USB ② sul dispositivo.
- 3 Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione a una fonte di alimentazione appropriata.

Lo schermo LCD del dispositivo portatile mostra il livello di carica della batteria. La ricarica è completata quando l'icona del livello di carica smette di lampeggiare.

## Caricare il collare

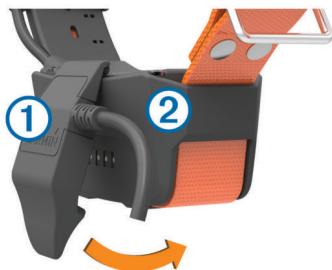
### AVVISO

Per prevenire fenomeni di corrosione, asciugare i contatti del collare e l'area circostante prima di collegare il dispositivo di ricarica.

**NOTA:** l'aspetto del collare in uso potrebbe essere diverso dal dispositivo raffigurato.

È necessario caricare completamente la batteria prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta. La ricarica di una batteria completamente scarica necessita di circa cinque ore.

- 1 Inserire il dispositivo di ricarica ① nel dispositivo ②.



- 2 Collegare l'estremità più piccola del cavo di alimentazione alla porta mini-USB sul cavo della clip per ricarica.
  - 3 Collegare il cavo di alimentazione a una fonte di alimentazione.
- Il LED di stato rimane rosso fisso quando il collare è in ricarica.
- 4 Una volta che il LED di stato diventa verde fisso, rimuovere il dispositivo di ricarica dal collare.

## Accensione dei dispositivi

- Sul dispositivo portatile, tenere premuto il tasto di accensione finché lo schermo LCD non si accende.
- Sul collare per cani, tenere premuto il tasto di accensione finché il LED di stato non lampeggi e il collare emette un segnale acustico.

## Spegnimento dei dispositivi

- Sul dispositivo portatile, tenere premuto il tasto di accensione finché lo schermo LCD non si spegne.

- Sul collare tenere premuto il tasto di accensione finché il LED di stato non diventa rosso.

## Acquisizione del segnale satellitare

Il collare e il dispositivo portatile devono acquisire i segnali satellitari prima di poter mettere il collare al cane. L'acquisizione dei satelliti può richiedere qualche minuto.

- 1 Recarsi in un'area all'aperto.
- 2 Accendere entrambi i dispositivi ([Accensione dei dispositivi, pagina 2](#)).
- 3 Selezionare il tasto di accensione sul dispositivo portatile. indica la potenza del segnale GPS.

Quando il collare ha acquisito i segnali satellitari, il LED di stato lampeggia due o tre volte in verde.

## Uso del touchscreen

- Selezionare per aprire il cassetto delle applicazioni.
- Selezionare per aprire il menu.
- Selezionare per chiudere la pagina e tornare alla pagina precedente.
- Se la schermata principale visualizza più di un menu, tenere premuto per tornare alla schermata iniziale.
- Selezionare per tornare alla pagina precedente.
- Selezionare per salvare le modifiche e chiudere la pagina.
- Selezionare per scorrere.
- Selezionare per eseguire la ricerca in base al nome.

## Blocco del touchscreen

È possibile bloccare lo schermo per impedire che venga toccato inavvertitamente.

- 1 Selezionare il tasto di **accensione**.
- 2 Selezionare .

## Sblocco del touchscreen

- 1 Selezionare il tasto di **accensione**.
- 2 Selezionare .

## Configurazione del collare per cani

### Metodi per aggiungere un collare a un dispositivo portatile

Se il collare e il dispositivo portatile sono stati acquistati separatamente, è necessario aggiungere il collare al dispositivo. È possibile aggiungere fino a 20 collari a un dispositivo portatile.

**Uso di MURS/VHF:** consente di aggiungere un collare dopo averlo impostato in modalità di associazione premendo il tasto di accensione.

Questo metodo risulta utile se si aggiunge un nuovo collare al sistema prima di partire per una battuta di caccia ([Aggiunta di un cane al dispositivo portatile Atemos 100 tramite l'associazione wireless, pagina 3](#)).

**Immissione dei codici di tracciamento e controllo:** consente di aggiungere un collare non di proprietà ed esterno all'area. Il proprietario del cane deve decidere se altre persone possono solo monitorare o anche controllare il cane. Con questo metodo è necessario che il proprietario del cane individui e comunichi i codici alla persona che aggiunge il collare.

Questo metodo risulta utile se si desidera aggiungere un collare durante una battuta di caccia, ma l'animale non è nelle vicinanze, ad esempio nel caso in cui si aggiunga al dispositivo portatile un altro collare facente parte del gruppo,

ma non di proprietà dell'utente (*Aggiunta di un cane mediante i codici di tracciamento e controllo*, pagina 3).

**NOTA:** questa funzione varia in base al tipo di collare e alla disponibilità delle funzioni nella propria area. È possibile visualizzare solo i codici di tracciamento o i codici di tracciamento e controllo.

## Specifiche radio VHF

Questo prodotto può essere utilizzato solo su frequenze radio specifiche, che variano a seconda del Paese di utilizzo. Per informazioni dettagliate sulla frequenza radio utilizzata da questo prodotto, fare riferimento all'etichetta posta sulla confezione o visitare il sito Web [www.garmin.com/tracking-legal](http://www.garmin.com/tracking-legal).

## Aggiunta di un cane al dispositivo portatile Atemos 100 tramite l'associazione wireless

- 1 Se il collare è acceso, spegnerlo (*Spegnimento dei dispositivi*, pagina 2).
- 2 Tenere premuto ⌂ finché il collare per cani non emette due serie di segnali acustici (per circa 2 secondi), quindi rilasciare ⌂.  
Il LED di stato lampeggia rapidamente in verde. Il collare per cani è ora pronto per essere collegato, o associato, a un dispositivo portatile.
- 3 Sul dispositivo portatile, selezionare **Elenco cani** > **Aggiungi cane**.
- 4 Avvicinare il collare per cani al dispositivo portatile e selezionare **Sì**.
- 5 Dopo aver associato il collare, digitare il nome del cane e selezionare  > **OK**.

## Aggiunta di un cane mediante i codici di tracciamento e controllo

**NOTA:** questa funzione varia in base al tipo di collare e alla disponibilità delle funzioni nella propria area.

Per poter aggiungere un cane mediante i codici di tracciamento e controllo, è necessario che il proprietario del cane individui e comunichi i codici di tracciamento e controllo (*Individuazione dell'ID del cane e dei codici di tracciamento e controllo*, pagina 3)

È possibile utilizzare i codici di tracciamento e controllo per autorizzare un dispositivo portatile a interagire con il collare del cane. Se il cane che si desidera aggiungere non è nelle vicinanze oppure non è possibile impostare la modalità di associazione sul collare, è possibile aggiungere il cane mediante i codici di tracciamento e controllo.

- 1 Selezionare **Aggiungi cane**.
  - 2 Quando viene richiesto se si è nelle vicinanze del collare, selezionare **No**.
  - 3 Quando viene richiesto se si conoscono i codici di tracciamento e controllo, selezionare **Sì**.
  - 4 Immettere il codice di tracciamento o controllo per il collare e selezionare .
- Il codice di monitoraggio consente di monitorare il cane. Il codice di controllo del cane consente di tracciare e addestrare (correggere) il cane.
- 5 Immettere il nome del cane e selezionare **OK**.

## Individuazione dell'ID del cane e dei codici di tracciamento e controllo

È possibile condividere il codice di tracciamento del cane in modo che un'altra persona possa monitorare il cane. L'utente può anche condividere il codice di controllo del cane, in modo che un'altra persona possa monitorare e addestrare (correggere) il cane.

- 1 Selezionare **Elenco cani**.
- 2 Selezionare un cane.

- 3 Selezionare **Mostra info**.

## Modifica delle informazioni sul cane

### Reimpostazione delle statistiche e delle traccia di un cane

È possibile azzerare tutte le statistiche e la traccia del cane prima di iniziare una nuova caccia.

- 1 Selezionare **Elenco cani**.
- 2 Selezionare un cane.
- 3 Selezionare **Mostra info** > **Reimposta** > **Sì**.

### Modifica della lunghezza della traccia del cane

È possibile regolare la lunghezza delle tracce del cane visualizzate sulla mappa. Per rendere più chiara la visualizzazione della mappa è possibile ridurre il numero delle tracce visualizzate su quest'ultima. La modifica della lunghezza della traccia visualizzata sulla mappa non influisce sulle tracce memorizzate nella memoria interna.

- 1 Selezionare **Impostazione** > **Cani** > **Traccia cane mappa**.
- 2 Selezionare un'opzione per visualizzare un numero maggiore o minore di punti traccia sulla mappa.

### Modifica del nome del cane

- 1 Selezionare **Elenco cani**.
- 2 Selezionare un cane.
- 3 Selezionare **Mostra info**.
- 4 Selezionare il nome del cane.
- 5 Immettere il nome e selezionare  > **OK**.

### Modifica del colore della traccia del cane

È possibile modificare il colore della traccia del cane. Potrebbe risultare particolarmente utile far combaciare il colore della traccia con quello del collare corrispondente, laddove possibile.

- 1 Selezionare **Elenco cani**.
- 2 Selezionare un cane.
- 3 Selezionare **Mostra info**.
- 4 Selezionare il quadratino colorato accanto al nome del cane.
- 5 Selezionare un colore.

### Modifica del tipo di cane

Per poter modificare il tipo di cane, il collare deve essere acceso e trovarsi nell'area di portata del dispositivo portatile.

- 1 Selezionare **Elenco cani**.
- 2 Selezionare un cane.
- 3 Selezionare **Mostra info** > > **Modifica tipo cane**.
- 4 Selezionare un tipo di cane.

### Modifica dell'ID del cane

Per poter modificare l'ID del cane, il collare deve essere acceso e trovarsi nell'area di portata del dispositivo portatile.

In caso di interferenze con altri collari o dispositivi portatili nell'area, potrebbe essere necessario modificare l'ID del cane.

- 1 Selezionare **Elenco cani**.
- 2 Selezionare un cane.
- 3 Selezionare **Mostra info**.
- 4 Selezionare > **Cambia ID**.
- 5 Selezionare un ID disponibile

Se per il rilevamento di questo cane è in uso un altro dispositivo portatile, per risultati ottimali, rimuovere il cane dal dispositivo e utilizzare i codici di tracciamento e controllo per aggiungere nuovamente il cane (*Aggiunta di un cane mediante i codici di tracciamento e controllo*, pagina 3).

## Impostazione degli avvisi cane

È possibile impostare il modo con cui il dispositivo portatile comunica all'utente gli avvisi provenienti dal collare.

- 1 Selezionare **Impostazione > Cani > Avvisi cane**.
- 2 Selezionare un'azione.
- 3 Selezionare il metodo che il dispositivo deve utilizzare per l'invio di avvisi relativi a questa azione.
- 4 Se necessario, ripetere i passi 2 e 3.

## Rimozione di un cane

- 1 Selezionare **Elenco cani**.
- 2 Selezionare un cane.
- 3 Selezionare **Rimuovi**.

## Mettere il collare al cane

### ⚠ ATTENZIONE

Per impedire irritazioni derivanti dai punti di contatto, rimuovere il collare per almeno otto ore ogni 24.

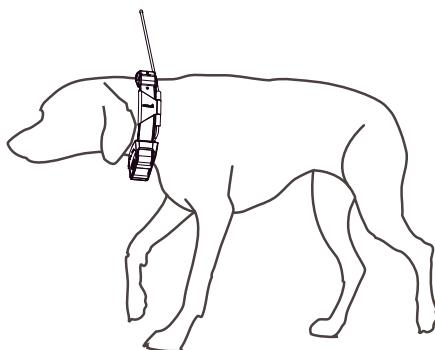
Questo dispositivo non è progettato per l'uso sugli essere umani. Non tentare di utilizzarlo sulle persone.

Non spruzzare sul dispositivo o sul collare prodotti chimici corrosivi, ad esempio repellenti per insetti. Accertarsi sempre che l'eventuale prodotto spruzzato sul cane si sia asciugato completamente prima di mettere il collare al cane. Piccole quantità di sostanze chimiche corrosive possono danneggiare i componenti in plastica e il laminato del collare.

Per correggere il cane in modo efficace, è necessario adattare perfettamente il collare e il dispositivo al cane. Se il collare è allentato o non si trova nella posizione appropriata, le stimolazioni potrebbero risultare inefficaci, rischiando di rallentare o impedire l'addestramento.

- 1 Posizionare il dispositivo nella parte anteriore del collo del cane, con il LED di stato rivolto verso il mento del cane e i punti di contatto contro la gola.
- 2 Stringere la cinghia in modo che aderisca perfettamente al collo del cane, quindi chiudere la fibbia.

**NOTA:** il collare deve essere fissato saldamente e non deve ruotare o scorrere sul collo del cane. Il cane deve poter deglutire cibo e acqua normalmente. Osservare il comportamento del cane per verificare che il collare non sia troppo stretto.



- 3 Continuare a muovere avanti e indietro il dispositivo per affondare i punti di contatto nel pelo del cane.

**NOTA:** i punti di contatto devono toccare la pelle del cane per funzionare.

- 4 Se il cinturino è troppo lungo, tagliare le parti in eccesso, lasciando almeno 8 cm (3 pol.) di tessuto in più.

**SUGGERIMENTO:** è consigliabile contrassegnare il foro utilizzato per allacciare la fibbia come riferimento futuro.

## Comunicazione con il collare

È necessario mantenere una linea di vista priva di ostacoli da il dispositivo portatile e il collare per cani, al fine di produrre il miglior segnale di comunicazione. Per ottenere le migliori condizioni di linea di vista, spostarsi sul punto di quota più elevato dell'area (ad esempio, in cima a una collina).

Ottimo	
Buono	
Scarsa	

## Tracciamento del cane

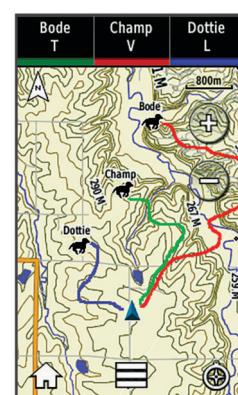
Il dispositivo portatile consente di tracciare il cane, utilizzando la bussola o la mappa di tracciamento. La mappa visualizza la posizione dell'utente e quella del cane ed esegue il tracciamento. Il cursore della bussola indica la direzione della posizione corrente del cane.

### Tracciamento del cane sulla mappa

Prima di poter rilevare un cane sulla mappa, aggiungere il cane al dispositivo portatile ([Aggiunta di un cane al dispositivo portatile Atemos 100 tramite l'associazione wireless, pagina 3](#)).

È possibile visualizzare la posizione del cane sulla mappa.

- 1 Nella schermata principale, selezionare .



- 2 Se necessario, selezionare  e  per ingrandire e ridurre la mappa.

**SUGGERIMENTO:** se necessario, selezionare  per rilevare il cane utilizzando l'apposita bussola ([Bussola di monitoraggio del cane, pagina 5](#)).

### Tracciamento e addestramento di un cane alla volta

**NOTA:** questa funzione si applica solo ai collari con funzioni di addestramento.

Quando si tracciano e addestrano più cani, è possibile abilitare il dispositivo per visualizzare solo un cane alla volta e accertarsi che il cane visualizzato sulla bussola sia quello da addestrare.

- 1 Selezionare  >  > **Sincronizza elenco attività**.

- 2 Selezionare  e  per scorrere i cani.

## Icone di stato del cane

	Seduto
	In corsa
	In punta
	Sul bersaglio
	Sconosciuto <sup>1</sup>

## Bussola di monitoraggio del cane

Per aprire la bussola di monitoraggio del cane, selezionare



È possibile utilizzare la bussola di monitoraggio del cane per visualizzarne la direzione e la distanza. Indica anche lo stato del cane, ad esempio se sta correndo o è in posizione di punta ([Icone di stato del cane, pagina 5](#)). Il colore del puntatore corrisponde al colore della traccia del cane.

La bussola di monitoraggio è più accurata quando il cane si trova a una distanza superiore ai 9,1 m (30 piedi). Quando il cane si trova a una distanza inferiore a 9,1 m (30 piedi), viene visualizzato il messaggio "Vicino".

## Raggiungimento del cane

- 1 Selezionare **Elenco cani**.
- 2 Selezionare il cane.
- 3 Selezionare **Mostra info** > **Vai**.  
Viene visualizzata la mappa.
- 4 Seguire la linea magenta verso il cane.
- 5 Se necessario, selezionare per tracciare il cane utilizzando la bussola dedicata.

## Tracciamento con BaseCamp™ BaseStation

Per poter tracciare i propri cani e i propri contatti utilizzando BaseCamp, è necessario scaricare BaseCamp sul computer ([www.garmin.com/basecamp](http://www.garmin.com/basecamp)).

La funzione BaseStation di BaseCamp consente di tracciare in tempo reale i propri cani e i propri contatti su un computer. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di BaseCamp, vedere il file della Guida all'interno dell'applicazione.

- 1 Selezionare **Impostazione** > **Sistema** > **BaseCamp** > **Chiedi**.
- 2 Aprire BaseCamp.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## Interruzione del monitoraggio del cane

È possibile interrompere il monitoraggio di un cane durante la caccia. Questa opzione risulta utile se il cane si è fermato per riposare.

- 1 Selezionare **Elenco cani**.

- 2 Selezionare un cane.

- 3 Selezionare **Mostra info** > > **Arresta rilevamento**.

## Interruzione del monitoraggio di tutti i cani

Se si spostano i cani durante la caccia e non si desidera registrare il trasporto dei cani, è possibile mettere in pausa il monitoraggio di tutti i cani.

- 1 Selezionare .
- 2 Selezionare > **Interrompi rilevamento**.

## Avvisi posizione

Gli avvisi sulla posizione indicano quando i cani o i contatti entrano o escono da una particolare posizione. È possibile creare una geofence personalizzata o utilizzare un raggio intorno alla posizione corrente.

Una geofence è un confine invisibile intorno a un'area e viene creata utilizzando punti sulla mappa. I confini virtuali di una geofence sono precisi fino a circa 3 m (10 piedi). Le geofence sono maggiormente utili quando coprono un'area che abbraccia una superficie di circa  $\frac{1}{4}$  di acro.

### Impostazione di un avviso geofence

È possibile configurare un confine invisibile intorno all'area e ricevere un avviso quando un cane o un contatto entra o esce da tale area.

- 1 Selezionare **Impostazione** > **Avvisi posizione** > **Aggiungi avviso** > **Geofence**.
- 2 Selezionare un punto sulla mappa e selezionare **Usa**.
- 3 Ripetere la fase 2 per definire una geofence con massimo 10 punti.
- 4 Selezionare **Fatto**.

### Impostazione di un avviso radio

È possibile ricevere un avviso quando un cane o un contatto si trova entro o al di fuori di una certa distanza.

- 1 Selezionare **Impostazione** > **Avvisi posizione** > **Aggiungi avviso** > **Raggio**.
- 2 Selezionare l'unità di misura.
- 3 Immettere la distanza del raggio e selezionare .

### Modifica degli avvisi sulla posizione

- 1 Selezionare **Impostazione** > **Avvisi posizione**.

- 2 Selezionare un avviso.

- 3 Selezionare un'opzione:

- Selezionare **Disattiva** per disattivare le notifiche per questo avviso.
- Selezionare **Imposta tipo avviso** per impostare il metodo di notifica da ricevere per questo avviso.
- Selezionare **Imposta modalità avvisi** per impostare l'audio della notifica all'entrata, all'uscita o in entrambi i casi.
- Selezionare **Elimina** per rimuovere l'avviso.

## Addrestramento del cane

È innanzitutto necessaria un'attenta valutazione dei metodi di addestramento più adatti alle proprie esigenze e a quelle del cane. Questo manuale fornisce alcune linee guida di base, ma ogni cane è diverso dall'altro e ha le proprie esigenze specifiche. Quando utilizzato correttamente, il sistema di addestramento Atemos è uno strumento molto efficace e consente di pervenire ad ottimi risultati. L'utilizzo del sistema di addestramento deve essere considerato solo come una parte di un programma di addestramento più vasto.

<sup>1</sup> L'icona di stato Sconosciuto indica che il collare non sta ricevendo il segnale satellitare e che il dispositivo portatile non è in grado di determinare la posizione del cane.

Iniziare l'addestramento del cane utilizzando il solo guinzaglio, senza ricorrere per il momento al sistema di addestramento Atemos. Addestrare il cane a camminare al vostro fianco, a sedersi e a venire verso di voi. Una volta che il cane ha compreso questi tre comandi di base, è possibile iniziare l'addestramento vero e proprio con il collare e con il guinzaglio. Infine, quando il cane è in grado di obbedire in modo coerente ai comandi trasmessi tramite guinzaglio e collare, è possibile rimuovere il guinzaglio e continuare l'addestramento con il solo collare.

## Selezione e installazione dei punti di contatto

Per risultati ottimali, selezionare i punti di contatto corretti in base al pelo del cane.

- 1 Selezionare la lunghezza corretta dei punti di contatto per il tipo di pelo del cane:
  - Per i cani a pelo lungo, utilizzare i punti di contatto più lunghi.
  - Per i cani a pelo corto, utilizzare i punti di contatto più corti.
- 2 Se necessario, utilizzare l'utensile incluso per rimuovere i punti di contatto.
- 3 Avvitare i punti di contatto sul collare.
- 4 Serrare con l'utensile incluso, senza forzare eccessivamente. Quando il collare è indossato, accertarsi che i punti di contatto si trovino a contatto del collo del cane.

## Rimozione dei punti di contatto

Quando non si utilizza la modalità addestramento, rimuovere i punti di contatto.

- 1 Utilizzare l'utensile incluso per rimuovere entrambi i punti di contatto.
- 2 Posizionare il cappuccio protettivo sui fori dei punti di contatto.

## Metodi di addestramento

**Stimolazione momentanea:** applica una breve stimolazione, indipendentemente dalla durata della pressione del tasto di addestramento.

**Stimolazione continua:** applica una stimolazione al cane per il tempo in cui viene tenuto premuto il tasto di addestramento, fino a un massimo di 8 secondi. La stimolazione continua non deve mai durare più di 8 secondi.

**Tono:** attiva un tono acustico anziché la stimolazione. Il tono può essere utilizzato come indicazione positiva o negativa, a seconda del programma di addestramento.

**Vibrazione:** applica una vibrazione, anziché una stimolazione, al cane per il tempo in cui viene tenuto premuto il tasto di addestramento, fino a un massimo di 8 secondi. L'efficacia della vibrazione può variare a seconda del temperamento e dell'esperienza del cane.

## Stimolazione lineare o tradizionale

È possibile utilizzare la stimolazione lineare o tradizionale per personalizzare l'esperienza di addestramento. Il metodo di intensità predefinito è lineare, che consente una stimolazione progressiva dal livello 1 al livello 18. La stimolazione tradizionale consente di effettuare rapide modifiche utilizzando le impostazioni bassa, media e alta nei livelli di stimolazione predefiniti (da 1 a 6).

## Scegliere il livello di intensità corretto

- 1 Impostare l'intensità al livello più basso ([Personalizzazione dei tasti di addestramento](#), pagina 6).
- 2 Selezionare un tasto di addestramento.

3 Osservare la reazione del cane, notando ad esempio se scuote la testa, muove il collo o cambia semplicemente espressione.

A volta il cane guaisce perché sorpreso dalla stimolazione elettrica. Se il cane guaisce più volte, il livello di intensità è troppo alto per l'addestramento iniziale.

- 4 Se non reagisce, aumentare l'intensità di un livello finché il cane non manifesta una reazione lieve ma riconoscibile alla stimolazione.

Il livello di intensità che provoca una reazione lieve ma riconoscibile costituisce il livello base per iniziare l'addestramento con il collare. Non è necessario ripetere nuovamente questo test di selezione dell'intensità base.

Dopo l'inizio dell'addestramento la selezione dell'intensità dipende dalla risposta del cane. A mano a mano che il cane progredisce nell'addestramento, può essere necessario cambiare il livello a seconda della situazione.

## Configurazione dei tasti di addestramento per un solo livello di intensità

Prima di poter assegnare i tasti di addestramento al cane, è necessario associare un cane al dispositivo portatile ([Aggiunta di un cane al dispositivo portatile Atemos 100 tramite l'associazione wireless](#), pagina 3).

Per impostazione predefinita, i tasti di addestramento sono configurati sull'impostazione di stimolazione minima, con momentanea (M), continua (C) e tono (T) o vibrazione (V) per ciascun tasto. Questa modalità è particolarmente utile per l'addestramento di un solo cane. Per l'addestramento di più cani, potrebbe essere più idoneo personalizzare un tasto di addestramento per ciascun cane e livello di intensità ([Personalizzazione dei tasti di addestramento](#), pagina 6).

- 1 Selezionare **Impostazione** > **Allenamento** > **Pulsanti addestramento**.

2 Selezionare l'area nella parte superiore dello schermo, direttamente al di sotto dei tasti.

3 Selezionare **—** o **+** per scegliere il livello di intensità per ciascuno dei tasti di stimolazione.

4 Se si utilizza la modalità di stimolazione tradizionale, selezionare **LOW**, **MED** o **HI**.

5 Selezionare **↶**.

In questa modalità il tasto sinistro fornisce stimolazione momentanea. Il tasto centrale fornisce stimolazioni continue. Il tasto destro fornisce un tono o una vibrazione.

## Personalizzazione dei tasti di addestramento

Prima di poter assegnare i tasti di addestramento a un cane, è necessario associare un cane al dispositivo portatile ([Aggiunta di un cane al dispositivo portatile Atemos 100 tramite l'associazione wireless](#), pagina 3).

È possibile assegnare un diverso tipo di stimolazione a ciascun tasto di addestramento e un diverso livello di intensità in base al cane. È possibile aggiungere pagine multiple alle impostazioni dei tasti di addestramento. Questa modalità è particolarmente utile in caso di addestramento simultaneo di più cani. Quando si addestra un solo cane, è invece consigliabile impostare soltanto il livello di intensità ([Configurazione dei tasti di addestramento per un solo livello di intensità](#), pagina 6).

- 1 Selezionare **Impostazione** > **Allenamento** > **Pulsanti addestramento** > **Cambia modalità**.

2 Selezionare **+** sotto il tasto che si sta personalizzando.

3 Selezionare il cane da addestrare con questo tasto.

4 Selezionare **—** o **+** per scegliere il livello di intensità.

5 Se si utilizza la modalità di stimolazione tradizionale, selezionare **LOW**, **MED** o **HI**.

- 6 Selezionare momentanea (M), continua (C), tono (T) o vibrazione (V).
- 7 Ripetere i passi 3-6 per tutti e tre i tasti.
- 8 Per un addestramento con più di tre tasti, selezionare  > **Inserisci pagina** e programmare i tasti aggiuntivi.
- 9 Selezionare .

## Addestramento con il collare

Iniziare l'addestramento del cane tenendolo al guinzaglio, senza utilizzare il sistema di addestramento Atemos. Quando il cane mostra di comprendere i comandi "piede", "seduto" e "qui", è possibile iniziare l'addestramento con il collare e il guinzaglio.

Durante la fase iniziale di introduzione del collare, il cane comprende che uno stimolo del collare ha lo stesso significato di uno strattone al guinzaglio. All'inizio il cane potrebbe essere spaventato dalla stimolazione eletrostatica. È pertanto necessario essere pazienti e coerenti, evitando di cominciare con un'intensità troppo elevata. Quando si utilizza il collare come strumento per l'addestramento, occorre essere chiari e coerenti, e utilizzare elogi e ripetizioni.

Se il cane non risponde al livello di stimolazione selezionato (**Scegliere il livello di intensità corretto, pagina 6**), aumentare la stimolazione di un livello alla volta finché non si ottiene la risposta corretta. Quando si ottiene la risposta desiderata, è possibile ridurre il livello di stimolazione finché il cane non mantiene un comportamento coerente.

Quando il cane dimostra di comprendere correttamente i comandi è possibile iniziare a introdurre distrazioni, ad esempio facendo rotolare una palla davanti a lui o facendolo passeggiare in presenza di altre persone.

Quando il cane comincia a rispondere in modo coerente durante l'addestramento con il collare, è possibile rimuovere il guinzaglio e continuare l'addestramento solo con il collare.

**NOTA:** l'addestramento senza guinzaglio deve essere effettuato in sicurezza, esclusivamente quando è opportuno in funzione dell'ambiente circostante e del temperamento del cane. È necessario rispettare le leggi e le normative in vigore nella propria area in merito all'uso dei guinzagli per cani.

Alla fine, nella maggior parte delle situazioni di addestramento, non sarà più necessario associare la stimolazione al comando. La stimolazione deve essere utilizzata solo se occorre ripetere un comando perché il cane non ha obbedito al primo.

A mano a mano che il cane impara, è possibile ridurre il ricorso all'addestramento con il collare. Lasciare il collare addosso al cane finché non si è certi che non è più necessario per migliorare la comprensione dei comandi noti. L'abbandono prematuro del collare potrebbe creare problemi in seguito.

## Tracciamento di un contatto

È possibile tracciare gli altri cacciatori, per sapere sempre dove si trovano. Inoltre è possibile inviare loro dei messaggi. Un dispositivo portatile Atemos 100 può tracciare fino a 20 dispositivi, inclusi i collari e i dispositivi portatili Atemos 100 compatibili.

## Aggiunta di un contatto tramite MURS/VHF

Per aggiungere un contatto utilizzando MURS/VHF è consigliabile trovarsi vicino al contatto.

È possibile aggiungere altri cacciatori al proprio dispositivo portatile per tracciarli sulla mappa (**Rilevamento di un contatto, pagina 7**) e inviare loro messaggi (**Invio di un messaggio ai propri contatti, pagina 7**).

- 1 Sul dispositivo portatile selezionare  > **Contatti** > **Aggiungi**.
- 2 Avvicinare i due dispositivi portatili e selezionare **Sì** sul proprio.

- 3 Sul dispositivo portatile del contatto selezionare  > **Contatti** > **Associa**.

- 4 Sul proprio dispositivo portatile immettere il nome del contatto e selezionare  > **OK**.

Il contatto viene aggiunto al dispositivo portatile.

È possibile ripetere questa procedura utilizzando un altro dispositivo portatile di un altro cacciatore per poi aggiungere il proprio ID contatto a tale dispositivo.

## Aggiunta di un contatto tramite un ID contatto

Per aggiungere un cacciatore utilizzando un ID contatto, il cacciatore deve prima individuare l'ID contatto (**Ricerca del proprio ID contatto, pagina 8**) e comunicarlo all'utente.

Se il cacciatore da aggiungere non si trova nelle vicinanze, può essere aggiunto utilizzando l'ID contatto.

- 1 Sul dispositivo portatile selezionare  > **Contatti** > **Aggiungi**.
- 2 Quando viene richiesto se ci si trova vicino al dispositivo portatile dell'altra persona, selezionare **No**.
- 3 Quando viene richiesto se si conosce l'ID contatto, selezionare **Sì**.
- 4 Selezionare l'ID contatto per il contatto da aggiungere.
- 5 Immettere il nome del contatto e selezionare  > **OK**.

Il contatto viene aggiunto al dispositivo portatile.

È possibile ripetere questa procedura utilizzando un altro dispositivo portatile di un altro cacciatore per poi aggiungere il proprio ID contatto a tale dispositivo.

## Invio di una richiesta di soccorso

Prima di poter inviare una richiesta di soccorso, è necessario attivare il trasmettitore (**Accensione del trasmettitore, pagina 16**).

Prima che qualcuno possa ricevere la richiesta di soccorso, questa persona deve aggiungere l'utente come contatto (**Aggiunta di un contatto tramite MURS/VHF, pagina 7**).

È possibile utilizzare una richiesta di soccorso quando si necessita di assistenza immediata e si è lontani dal gruppo.

Selezionare  > **Contatti** >  > **Sì**.

Quando il contatto accetta la richiesta di soccorso, il dispositivo visualizza un messaggio che indica che il contatto ha avviato la navigazione alla posizione dell'utente.

Dopo aver ricevuto la richiesta, i contatti possono navigare verso la posizione dell'utente.

## Invio di un messaggio ai propri contatti

Prima di inviare un messaggio ai contatti è necessario accendere il trasmettitore (**Accensione del trasmettitore, pagina 16**).

È possibile inviare e ricevere messaggi predefiniti. Sono disponibili 18 messaggi tra cui scegliere, come "Aiuto" e "Sto arrivando".

- 1 Selezionare  > **Contatti** > **Messaggio**.
- 2 Selezionare un messaggio.

Il messaggio viene inviato ai contatti, preceduto dal nome dell'utente, e viene ricevuto da tutte le persone che ne tracciano il dispositivo portatile.

## Rilevamento di un contatto

È possibile tenere traccia delle posizioni di contatti utilizzando la mappa.

Selezionare .

## Ricerca del proprio ID contatto

Selezionare **Impostazione > Contatti > Impostazione associazione**.

L'ID contatto del proprio dispositivo portatile è riportato sotto ID.

## Modifica del proprio ID contatto

In caso di interferenza con altri collari o dispositivi portatili nella stessa area, può essere necessario modificare l'ID contatto del proprio dispositivo portatile.

**1** Selezionare **Impostazione > Contatti > Impostazione associazione > ID**.

**2** Selezionare un ID contatto non ancora assegnato ad altri dispositivi nella stessa area.

Se si seleziona un ID contatto che interferisce con gli altri dispositivi nella stessa area, è necessario selezionare un nuovo ID contatto.

Ogni volta che un contatto cambia il proprio ID, è necessario aggiornare l'ID nel proprio dispositivo portatile (*Aggiornamento di un ID contatto*, pagina 8).

## Aggiornamento di un ID contatto

Se un contatto ha modificato il proprio ID (*Modifica del proprio ID contatto*, pagina 8), è possibile aggiornarlo rapidamente sul dispositivo portatile.

**1** Selezionare  > **Contatti**.

**2** Selezionare il contatto.

**3** Selezionare **Mostra info**.

**4** Selezionare  > **Cambia ID**.

**5** Selezionare l'elemento corrispondente al nuovo ID del contatto.

## Cacciare con il sistema Atemos

È possibile eseguire numerose attività che possono risultare utili quando si pratica la caccia con il sistema Atemos.

- Contrassegnare la posizione del proprio veicolo (*Contrassegno della posizione corrente*, pagina 8).
- Monitorare i propri cani (*Tracciamento del cane sulla mappa*, pagina 4).
- Tenere traccia degli altri cacciatori (*Rilevamento di un contatto*, pagina 7).
- Salvare la posizione di una covata (*Contrassegno di una covata*, pagina 8).
- Inviare messaggi agli altri cacciatori (*Invio di un messaggio ai propri contatti*, pagina 7).
- Accendere la luce del collare (*Accensione della luce del collare*, pagina 8).
- Attivare la Modalità di salvataggio del collare per risparmiare la carica della batteria (*Attivazione del modo salvataggio*, pagina 8).
- Sospendere il rilevamento quando si spostano i cani (*Interruzione del monitoraggio del cane*, pagina 5).

## Contrassegno di una covata

È possibile contrassegnare la posizione di una covata e immettere il numero indicativo di volatili stanati e il numero di volatili catturati.

**1** Selezionare **Mark**.

**2** Selezionare **Covata**.

**3** Immettere il numero di volatili stanati.

**4** Immettere il numero di volatili catturati.

**5** Selezionare **OK**.

## Accensione della luce del collare

È possibile accendere de romoto i LED sul collare per individuare un cane o per renderlo visibile qualora si dovesse avvicinare troppo ad una strada. La luce è visibile fino a circa 91 metri di distanza.

**1** Selezionare **Elenco cani**.

**2** Selezionare un cane.

**3** Selezionare **Mostra info**.

**4** Selezionare  > **Regola luce collare**.

**5** Selezionare **Continua**, **Intermittenza lenta** o **Intermittenza rapida**.

**SUGGERIMENTO:** selezionando impostazioni diverse per ogni cane è possibile distinguerli al buio anche in lontananza.

## Attivazione del modo salvataggio

È possibile attivare il modo salvataggio per minimizzare il consumo della batteria nell'eventualità che il cane si spinga oltre il raggio d'azione del trasmettitore.

**1** Selezionare **Elenco cani**.

**2** Selezionare un cane.

**3** Selezionare **Mostra info** >  > **Modo salvataggio**.

Quando il modo salvataggio viene attivato, esso rimane tale finché non viene disattivato dall'utilizzatore.

Quando il livello della batteria del collare scende sotto la soglia del 25%, la frequenza di trasmissione si abbassa ad un invio ogni 2 minuti.

## Waypoint, percorsi e tracce

### Waypoint

I waypoint sono posizioni registrate dall'utente e memorizzate nel dispositivo.

#### Contrassegno della posizione corrente

**1** Selezionare **Mark**.

**2** Selezionare un'opzione:

- Selezionare **Nuovo**.
- Selezionare un nome di posizione predefinito, ad esempio **Camion** o **Campo**.

**3** Selezionare **Salva**.

#### Ricerca di un waypoint mediante la mappa

**1** Selezionare .

**2** Selezionare la posizione sulla mappa.

**3** Selezionare la barra delle informazioni nella parte superiore della schermata.

**4** Selezionare  > **OK**.

#### Modifica di un waypoint

Prima di modificare un waypoint, è necessario crearlo.

**1** Selezionare  > **Waypoint Manager**.

**2** Selezionare un waypoint.

**3** Selezionare un elemento da modificare, ad esempio il nome.

**4** Inserire le nuove informazioni.

**5** Selezionare .

#### Riposizionamento di un waypoint nella posizione corrente

È possibile modificare la posizione di un waypoint. Ad esempio, se si sposta il veicolo, è possibile impostare la posizione sulla posizione corrente.

**1** Selezionare  > **Waypoint Manager**.

2 Selezionare un waypoint.

3 Selezionare  > **Riposiziona qui**.

La posizione del waypoint viene reimpostata sulla posizione corrente.

### Spostamento di un waypoint sulla mappa

1 Selezionare  > **Waypoint Manager**.

2 Selezionare un waypoint.

3 Selezionare  > **Sposta waypoint**.

4 Selezionare la nuova posizione sulla mappa.

5 Selezionare **Sposta**.

### Aumento della precisione della posizione di un waypoint

È possibile rifinire la posizione di un waypoint per maggiore precisione. Durante il calcolo della media, il dispositivo utilizza diverse letture della stessa posizione e ne calcola la media per ottenere un riferimento più preciso.

1 Selezionare  > **Waypoint Manager**.

2 Selezionare un waypoint.

3 Selezionare  > **Media di posizione**.

4 Passare alla posizione del waypoint.

5 Selezionare **Avvia**.

6 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

7 Quando la barra di stato di sicurezza raggiunge il 100%, selezionare **Salva**.

Per risultati ottimali, raccogliere da 4 a 8 esempi relativi al waypoint, aspettando almeno 90 minuti tra l'uno e l'altro.

### Proiezione di un waypoint

È possibile creare una nuova posizione proiettando in una nuova posizione la distanza e la direzione da un punto contrassegnato.

1 Selezionare  > **Waypoint Manager**.

2 Selezionare un waypoint.

3 Selezionare  > **Proietta waypoint**.

4 Immettere la direzione e selezionare .

5 Selezionare un'unità di misura.

6 Immettere la distanza e selezionare .

7 Selezionare **Salva**.

### Eliminazione di un waypoint

1 Selezionare  > **Waypoint Manager**.

2 Selezionare un waypoint.

3 Selezionare  > **Elimina** > **Si**.

## Percorsi

Un percorso è una sequenza di waypoint o di posizioni che conducono alla destinazione finale.

### Creazione di una rotta

1 Selezionare  > **Pianifica percorso** > **Crea percorso** > **Seleziona primo punto**.

2 Selezionare una categoria.

3 Selezionare il primo punto nel percorso.

4 Selezionare **Usa** > **Seleziona punto successivo**.

5 Selezionare un punto.

6 Ripetere i passi da 3 a 5 per aggiungere tutti i punti al percorso.

### Modifica del nome di un percorso

1 Selezionare  > **Pianifica percorso**.

2 Selezionare un percorso.

3 Selezionare **Cambia Nome**.

4 Inserire il nuovo nome e selezionare .

### Navigazione di una rotta salvata

1 Selezionare  > **Pianifica percorso**.

2 Selezionare un percorso.

3 Selezionare **Mappa** > **Vai**.

4 Navigazione mediante la bussola ([Navigazione con indicatore di rilevamento](#), pagina 11) o la mappa ([Mappa](#), pagina 10).

### Modifica di una rotta

1 Selezionare  > **Pianifica percorso**.

2 Selezionare una rotta.

3 Selezionare **Modifica percorso**.

4 Selezionare un punto.

5 Selezionare un'opzione:

- Per visualizzare il punto sulla mappa, selezionare **Modifica**.
- Per modificare l'ordine dei punti sulla rotta, selezionare **Sposta in alto** o **Sposta in basso**.
- Per aggiungere un ulteriore punto alla rotta, selezionare **Inserisci**.  
Il punto aggiuntivo viene inserito prima del punto che si sta modificando.
- Per rimuovere il punto dalla rotta, selezionare **Rimuovi**.

### Navigazione di un percorso a ritroso

1 Selezionare  > **Pianifica percorso**.

2 Selezionare un percorso.

3 Selezionare **Inverti rotta**.

### Visualizzazione di un percorso sulla mappa

1 Selezionare  > **Pianifica percorso**.

2 Selezionare un percorso.

3 Selezionare **Mappa**.

### Visualizzazione del percorso attivo

1 Selezionare  > **Percorso attivo**.

2 Selezionare un punto del percorso per visualizzare ulteriori dettagli.

### Eliminazione di un percorso

1 Selezionare  > **Pianifica percorso**.

2 Selezionare un percorso.

3 Selezionare **Elimina percorso** > **Si**.

## Tracce

La traccia è la registrazione del percorso effettuato. Il registro traccia contiene informazioni sui punti del percorso registrato, tra cui orario, posizione e quota per ogni punto.

### Registrazione di registri traccia

1 Selezionare  > **Impostazione** > **Tracce** > **Track log**.

2 Selezionare **Registra senza visualizzare** o **Registra e visualizza su mappa**.

Se si seleziona **Registra e visualizza su mappa**, una linea sulla mappa indicherà la traccia.

3 Selezionare **Metodo registrazione**.

4 Selezionare un'opzione:

- Per registrare le tracce a intervalli variabili e creare una rappresentazione ottimale, selezionare **Auto**.
- Per registrare le tracce a una distanza specifica, selezionare **Distanza**.

- Per registrare le tracce a un orario specifico, selezionare **Orario**.

**5** Selezionare **Intervallo**.

**6** Eseguire un'operazione:

- Se si seleziona **Auto** per **Metodo registrazione**, selezionare un'opzione per impostare la frequenza di registrazione delle tracce.

**NOTA:** Se si utilizza l'intervallo Frequenza massima, le tracce saranno molto dettagliate, ma la memoria si esaurirà più velocemente.

- Se si seleziona **Distanza** oppure **Orario** per **Metodo registrazione**, immettere un valore e selezionare

Quando il soggetto si muove con il dispositivo acceso, viene creato un registro traccia.

#### Visualizzazione dei dettagli della traccia

**1** Selezionare  > **Track Manager**.

**2** Selezionare una traccia.

**3** Selezionare **Mappa**.

L'inizio e la fine della traccia vengono contrassegnate da bandierine.

**4** Selezionare la barra delle informazioni nella parte superiore della schermata.

Vengono elencate le informazioni sulla traccia.

#### Visualizzazione del grafico elevazione di una traccia

**1** Selezionare  > **Track Manager**.

**2** Selezionare una traccia.

**3** Selezionare **Profilo altimetrico**.

#### Navigazione verso l'inizio di una traccia

È possibile tornare all'inizio della traccia. Questo procedimento può essere utile se si cerca il modo di tornare al campo o all'inizio del percorso.

**1** Selezionare  > **Track Manager** > **Traccia corrente** > **Mappa**.

**2** Selezionare **TracBack**.

La pagina della mappa si apre automaticamente, mostrando il percorso contrassegnato da una linea color magenta.

**3** Navigare utilizzando la mappa ([Mappa, pagina 10](#)) o la bussola ([Navigazione con indicatore di rilevamento, pagina 11](#)).

#### Modifica del colore della traccia

**1** Selezionare  > **Track Manager**.

**2** Selezionare una traccia.

**3** Selezionare **Imposta colore**.

**4** Selezionare un colore.

#### Salvataggio della traccia corrente

**1** Selezionare  > **Track Manager**.

**2** Selezionare una traccia.

**3** Selezionare un'opzione:

- Per salvare l'intera traccia, selezionare **Salva traccia**.
- Per salvare una parte della traccia, selezionare **Salva porzione** e selezionare la parte da salvare.

#### Salvataggio di una posizione su una traccia

**1** Selezionare  > **Track Manager**.

**2** Selezionare una traccia.

**3** Selezionare **Mappa**.

**4** Selezionare una posizione lungo la traccia.

**5** Selezionare la barra delle informazioni nella parte superiore della schermata.

**6** Selezionare .

**7** Selezionare **OK**.

#### Cancellazione della traccia corrente

Selezionare  > **Track Manager** > **Traccia corrente** > **Elimina traccia corrente**.

#### Eliminazione di una traccia

**1** Selezionare  > **Track Manager**.

**2** Selezionare una traccia.

**3** Selezionare **Elimina** > **Sì**.

#### Archiviazione di una traccia salvata

Per liberare spazio in memoria, è possibile archiviare le tracce salvate.

**1** Selezionare  > **Track Manager**.

**2** Selezionare una traccia salvata.

**3** Selezionare **Archivia**.

#### Archiviazione automatica delle tracce

**1** Selezionare **Impostazione** > **Tracce** > **Archiviazione automatica**.

**2** Selezionare un'opzione.

## Navigazione

È possibile seguire percorsi e tracce, raggiungere un waypoint, una geocache, il luogo rappresentato in una foto o qualsiasi posizione salvata nel dispositivo. Per raggiungere la destinazione, è possibile utilizzare la mappa o la bussola.

#### Mappa

▲ rappresenta la propria posizione sulla mappa. Durante gli spostamenti, l'icona si sposta e viene visualizzato un registro traccia (sentiero). Sulla mappa vengono visualizzati nomi e simboli riferiti al waypoint. Durante la navigazione verso una posizione, il percorso viene contrassegnato da una linea magenta sulla mappa.

Quando l'orientamento della mappa è Traccia in alto, sembra che gli oggetti sulla mappa ruotino attorno alla propria posizione. Quando ci si muove, l'intera mappa viene riorientata nella direzione verso cui si è rivolti. È possibile stabilizzare gli oggetti impostando l'orientamento su Nord in alto ([Impostazioni della mappa, pagina 13](#)).

Per aprire la mappa, selezionare .

#### Misurazione della distanza sulla mappa

È possibile misurare la distanza tra due punti.

**1** Selezionare una posizione sulla mappa.

**2** Selezionare  > **Misura distanza** > **Usa**.

**3** Spostare la bandierina in un altro punto della mappa.

#### Bussola

Il dispositivo portatile è dotato di una bussola elettronica a 3 assi, con compensazione dell'inclinazione. È possibile utilizzare un indicatore di rilevamento o di rotta per raggiungere la destinazione.

#### Calibrazione della bussola

##### AVVISO

Calibrare la bussola elettronica all'esterno. Per migliorare la precisione della bussola, non effettuare la calibrazione nelle vicinanze di oggetti che potrebbero influenzarne i campi magnetici, ad esempio veicoli, edifici o cavi elettrici.

Calibrare la bussola dopo lunghi spostamenti, in caso di cambiamento della temperatura o di rimozione delle batterie.

- 1 Selezionare > **Bussola** > > **Calibrazione bussola** > **Avvia**.
- 2 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

### Navigazione con indicatore di rilevamento

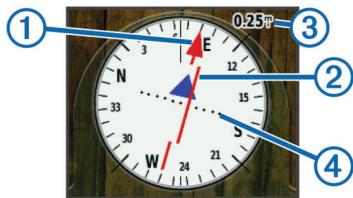
Durante la navigazione verso una destinazione, punta verso la destinazione, indipendentemente dalla direzione verso cui ci si sta spostando.

- 1 Durante la navigazione verso una destinazione, selezionare > **Bussola**.
- 2 Girare finché non punta verso la parte superiore della bussola, quindi continuare a spostarsi in quella direzione per raggiungere la destinazione.

### Indicatore di rotta

L'indicatore di percorso è utile in caso di navigazione sull'acqua o quando non sono presenti grandi ostacoli sul percorso. Consente inoltre di evitare pericoli su entrambi i lati del percorso, ad esempio secche o rocce sommerse.

Per attivare l'indicatore di rotta, dalla bussola, selezionare > **Imposta direzione** > **Linea navigazione (Indicatore)** > **Indicatore deviazione (CDI)**.



L'indicatore di percorso ① indica la posizione in relazione a una linea di percorso che conduce alla destinazione. L'indicatore di deviazione (CDI) ② fornisce l'indicazione di deviazione (destra o sinistra) dal percorso. La scala ③ si riferisce alla distanza tra i punti ④ sull'indicatore di deviazione, che indica la distanza dal percorso.

### Menu Dove si va?

È possibile utilizzare il menu Dove si va? per trovare una destinazione da raggiungere. Non tutte le categorie del menu Dove si va? sono disponibili in tutte le aree e mappe.

#### Ricerca di un waypoint per nome

- 1 Selezionare > **Dove si va?** > **Waypoint** > > **Scrivi elemento da cercare**.
- 2 Immettere il nome.
- 3 Selezionare .

#### Ricerca di un waypoint vicino a un altro waypoint

- 1 Selezionare > **Waypoint Manager**.
- 2 Selezionare un waypoint.
- 3 Selezionare > **Trova vicino pos corr.**
- 4 Selezionare una categoria.

Nell'elenco vengono visualizzati i waypoint vicini al waypoint originale.

### Navigazione con Punta e Vai

È possibile puntare il dispositivo su un oggetto distante, bloccare la direzione e creare un percorso per raggiungerlo.

- 1 Selezionare > **Punta e vai**.
- 2 Puntare il dispositivo su un oggetto.
- 3 Selezionare **Memorizza direzione** > **Imposta percorso**.

- 4 Navigazione mediante la bussola (*Navigazione con indicatore di rilevamento*, pagina 11) o la mappa (*Mappa*, pagina 10).

### Grafico elevazione

Per impostazione predefinita, nel grafico elevazione viene visualizzata la quota relativa a un tempo trascorso. È possibile personalizzare il grafico (*Modifica del tipo di grafico*, pagina 11) e i campi dati (*Personalizzazione dei campi dati*, pagina 12).

Per aprire il grafico elevazione, selezionare > **Profilo altimetrico**.

#### Calibrazione dell'altimetro barometrico

È possibile calibrare manualmente l'altimetro barometrico se si conosce la quota o la pressione barometrica corretta.

- 1 Raggiungere una posizione in cui la quota o la pressione barometrica siano note.
- 2 Selezionare > **Profilo altimetrico** > > **Calibrazione altimetro**.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

### Navigazione verso un punto del grafico

- 1 Selezionare > **Profilo altimetrico**.

- 2 Selezionare un singolo punto del grafico.

I dettagli sul punto vengono visualizzati nell'angolo in alto a sinistra del grafico.

- 3 Selezionare > **Mappa**.
- 4 Selezionare la barra delle informazioni nella parte superiore della schermata.
- 5 Selezionare **Vai**.
- 6 Navigare utilizzando la bussola (*Navigazione con indicatore di rilevamento*, pagina 11) o la mappa (*Mappa*, pagina 10).

#### Modifica del tipo di grafico

È possibile modificare il grafico elevazione per visualizzare la pressione e la quota in base a tempo e distanza.

- 1 Selezionare > **Profilo altimetrico** > > **Modifica tipo di grafico**.
- 2 Selezionare un'opzione.

#### Reimpostazione del grafico di elevazione

Selezionare > **Profilo altimetrico** > > **Reimposta** > **Elimina traccia corrente** > **Sì**.

### Computer di viaggio

Il computer di viaggio visualizza la velocità corrente, media e massima, il contachilometri del viaggio e altre informazioni utili. È possibile personalizzare il layout, il dashboard e i campi dati del computer di viaggio (*Personalizzazione dei campi dati*, pagina 12).

Per accedere al computer di viaggio, selezionare > **Computer di viaggio**.

#### Reimpostazione del computer di viaggio

Per informazioni accurate sul viaggio, reimpostare le informazioni di viaggio prima di iniziare un nuovo viaggio.

Selezionare > **Computer di viaggio** > > **Reimposta** > **Azzera dati viaggio** > **Sì**.

## Applicazioni

### Impostazione degli allarmi di prossimità

Gli allarmi di prossimità avvisano quando l'utente o il cane si trova entro il raggio di azione specificato di una determinata posizione. Quando si entra nel raggio specificato, viene emesso un tono.

1 Selezionare > Allarmi di prossimità.

2 Selezionare Crea allarme.

3 Selezionare una categoria.

4 Selezionare una posizione.

5 Selezionare Usa.

6 Inserire un raggio.

Quando si immette un'area con un allarme di prossimità, il dispositivo emette un segnale acustico.

## Calcolo dell'area di una zona

1 Selezionare > Calcolo area > Avvia.

2 Percorrere il perimetro dell'area da calcolare.

3 Al termine, selezionare Calcola.

## Visualizzazione del calendario e dei dati astronomici

È possibile visualizzare l'attività del dispositivo, ad esempio data e ora di memorizzazione del waypoint, nonché le informazioni astronomiche relative a sole e luna, caccia e pesca.

1 Selezionare .

2 Selezionare un'opzione:

- Per visualizzare l'attività del dispositivo per giorni specifici, selezionare **Calendario**.
- Per visualizzare gli orari di alba, tramonto, sorgere e calare della luna, selezionare **Sole e Luna**.
- Per visualizzare i periodi migliori previsti per la caccia e la pesca, selezionare **Caccia e pesca**.

3 Se necessario, selezionare o per visualizzare un altro giorno.

## Impostazione di una sveglia

1 Selezionare > Sveglia.

2 Selezionare e per impostare l'ora.

3 Selezionare Attiva allarme.

4 Selezionare un'opzione.

La sveglia si attiva all'orario selezionato. Se all'orario impostato il dispositivo è spento, questo si accende e attiva la sveglia.

## Apertura del cronometro

Selezionare > Cronometro.

## Pagina Satellite

Nella pagina Satellite viene visualizzata la posizione corrente, la precisione GPS, le posizioni dei satelliti e la potenza del segnale.

## Modifica della visualizzazione satellitare

Per impostazione predefinita, la visualizzazione satellitare è con il nord in alto. È possibile modificare la visualizzazione dei satelliti con la traccia corrente orientata verso la parte superiore dello schermo.

1 Selezionare > Satellite > .

2 Selezionare Traccia in alto.

## Spegnimento del GPS

Selezionare > Satellite > > Usa con GPS disattivato.

## Simulazione di una posizione

1 Selezionare > Satellite > > Usa con GPS disattivato.

2 Selezionare > Imp. posiz. su mappa.

3 Selezionare una posizione.

4 Selezionare Usa.

## Disattivazione della trasmissione dei dati sul cane

Per impostazione predefinita, il dispositivo portatile trasmette i dati sul cane ai dispositivi compatibili. La trasmissione dei dati sul cane può essere disattivata, se non si desidera che i dati siano visibili su altri dispositivi compatibili. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale Utente del dispositivo compatibile.

Selezionare Impostazione > Cani > Trasmetti dati cane > Disattivato.

## Telecomando VIRB®

La funzione telecomando VIRB consente di controllare la action cam VIRB utilizzando il dispositivo. Visitare il sito Web [www.garmin.com/VIRB](http://www.garmin.com/VIRB) per acquistare una action cam VIRB.

## Controllo di una action cam VIRB mediante il dispositivo portatile

Prima di poter utilizzare la funzione telecomando VIRB sul dispositivo portatile, è necessario attivare l'impostazione del telecomando sulla videocamera VIRB. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale Utente della videocamera VIRB.

1 Accendere la videocamera VIRB.

2 Nel dispositivo portatile, selezionare > Telecomando VIRB.

3 Attendere che il dispositivo portatile si colleghi alla videocamera VIRB.

4 Selezionare un'opzione:

- Per avviare e interrompere la registrazione di un video, selezionare **REC**.
- Per scattare una foto, selezionare .

## Personalizzazione del dispositivo

### Personalizzazione del menu principale

È possibile spostare, aggiungere ed eliminare elementi nel menu principale.

1 Nel menu principale, selezionare Impostazione > Menu Principale.

2 Selezionare una voce di menu.

3 Selezionare un'opzione:

- Selezionare **Sposta in alto** o **Sposta in basso** per modificare la posizione della voce nell'elenco.
- Selezionare **Rimuovi** per eliminare una voce dall'elenco.
- Selezionare **Aggiungi pagina** per inserire una voce nell'elenco dopo averla rimossa.
- Selezionare > **Ripristina predefiniti** per reimpostare l'ordine di tutte le voci nel menu.

### Personalizzazione dei campi dati

Per personalizzare i campi dati sulla mappa è necessario innanzitutto abilitarli ([Attivazione dei campi dati della mappa, pagina 13](#)).

È possibile personalizzare i campi dati e i dashboard della mappa, della bussola, del grafico elevazione e del computer di viaggio.

1 Aprire la pagina per cui verranno modificati i campi dati.

2 Selezionare il campo dati da personalizzare.

3 Selezionare il nuovo campo dati.

Per le descrizioni dei campi dati, vedere [Opzioni dei campi dati, pagina 20](#).

## Attivazione dei campi dati della mappa

Selezionare  >  Imposta mappa > Display > Campi dati piccoli.

## Impostazioni del sistema

Selezionare Impostazione > Sistema.

**GPS:** consente di impostare il GPS su Normale, WAAS/EGNOS (Wide Area Augmentation System/European Geostationary Navigation Overlay Service) o Modo demo (GPS disattivato). Per ulteriori informazioni su WAAS, visitare <http://www.garmin.com/aboutGPS/waas.html>.

**BaseCamp Basestation:** consente di specificare come connettere il dispositivo a BaseCamp quando il dispositivo è collegato al computer.

## Impostazioni del cane

Selezionare Impostazione > Cani.

**Traccia cane mappa:** consente di impostare la durata (in minuti o ore) della traccia del cane sulla mappa. Una durata della traccia bassa rende la mappa più leggibile.

**Ingrandisci mappa per cani:** consente di regolare automaticamente lo zoom della mappa per visualizzare tutte le posizioni dei cani e la propria, a meno che la mappa non venga spostata manualmente.

**Trasmetti dati cane:** invia automaticamente i dati sul cane ai dispositivi compatibili (*Disattivazione della trasmissione dei dati sul cane*, pagina 12).

**Avvisi cane:** consente di specificare come essere avvisati di determinate azioni (*Impostazione degli avvisi cane*, pagina 4).

## Impostazioni dei contatti

Selezionare Impostazione > Contatti.

**Traccia contatti sulla mappa:** consente di impostare la durata (in minuti o ore) della traccia del contatto sulla mappa.

**Ingrandisci mappa per contatti:** consente di regolare automaticamente lo zoom della mappa per visualizzare tutte le posizioni dei contatti e la propria, a meno che la mappa non venga spostata manualmente.

**Avvisi messaggi:** consente di impostare gli avvisi relativi ai messaggi su Solo suoneria, Solo vibrazione, Suoneria e vibrazione o Solo Messaggi.

**Impostazione associazione:** consente di impostare le opzioni utilizzate dal dispositivo per tracciare e comunicare con altri dispositivi.

## Impostazioni dello schermo

Selezionare Impostazione > Schermo.

**Timeout retroilluminazione:** consente di regolare l'intervallo di tempo prima che la retroilluminazione venga disattivata.

**Acquisizione schermata:** consente di salvare l'immagine sullo schermo del dispositivo.

**Risparmio batteria:** consente di ridurre il consumo della batteria ed estendere la durata della stessa spegnendo lo schermo al timeout della retroilluminazione (*Attivazione della modalità di risparmio energetico del dispositivo portatile*, pagina 16).

**Calibra schermo:** consente di allineare lo schermo per rispondere correttamente ai tocchi (*Calibrare il touchscreen*, pagina 13).

## Calibrare il touchscreen

È possibile calibrare lo schermo, se non risponde correttamente.

1 Selezionare Impostazione > Schermo > Calibra schermo.

2 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## Impostazioni di aspetto

Selezionare Impostazione > Aspetto.

**Modo:** consente di impostare uno sfondo chiaro, scuro o di passare automaticamente dall'uno all'altro in base all'ora di alba e tramonto della posizione corrente.

**Sfondo:** consente di impostare l'immagine di sfondo.

**Colore diurno:** consente di impostare il colore per le selezioni effettuate in modalità giorno.

**Colore notturno:** consente di impostare il colore per le selezioni effettuate in modalità notte.

## Impostazione dei toni del dispositivo

È possibile personalizzare toni per messaggi, tasti, avvisi e allarmi.

1 Selezionare Impostazione > Toni.

2 Selezionare un tono per ogni tipo udibile.

## Impostazioni della mappa

Selezionare Impostazione > Mappa.

**Orientamento:** consente di regolare la visualizzazione della mappa sulla pagina. Nord in alto consente di visualizzare il nord nella parte superiore della pagina. Traccia in alto consente di visualizzare la direzione del viaggio corrente in alto sulla pagina. Modalità Autoveicolo consente di visualizzare la prospettiva di un autoveicolo con la direzione di viaggio nella parte superiore.

**Testo di guida:** consente di impostare quando visualizzare il testo di guida sulla mappa.

**Display:** consente di selezionare un display da visualizzare sulla mappa. In ciascun dashboard, vengono visualizzate informazioni diverse sul percorso e sulla posizione.

**Informazioni mappa:** consente di attivare o disattivare le mappe attualmente caricate sul dispositivo.

**Velocità mappa:** consente di regolare la velocità con cui viene rielaborata la mappa. Una velocità superiore di rielaborazione della mappa riduce la durata della batteria.

## Impostazioni avanzate della mappa

Selezionare Impostazione > Mappa > Impostazione avanzata.

**Zoom automatico:** consente di impostare automaticamente il livello di zoom per un uso ottimale della mappa. Quando è selezionato Disattivato, è necessario ingrandire o ridurre la visualizzazione manualmente.

**Dettaglio:** consente di impostare il livello di dettaglio della mappa. Un livello di dettaglio elevato comporta un'elaborazione più lenta della mappa.

**Rilievi ombreggiati:** consente di visualizzare (se disponibile) o meno un rilievo con ombreggiatura sulla mappa.

**Veicolo:** consente di selezionare l'icona di una posizione, che rappresenta la posizione dell'utente sulla mappa.

**Livelli zoom:** consente di impostare il livello di zoom da utilizzare per la visualizzazione degli elementi della mappa. Gli elementi della mappa non vengono visualizzati quando il livello di zoom della mappa è superiore al livello selezionato.

**Dimensioni testo:** consente di impostare le dimensioni testo relative agli elementi della mappa.

## Impostazioni delle tracce

Selezionare Impostazione > Tracce.

**Track log:** consente di attivare o disattivare la registrazione delle tracce.

**Metodo registrazione:** consente di impostare un metodo di registrazione della traccia. Auto consente di registrare le tracce a intervalli variabili per creare una rappresentazione ottimale.

**Intervallo:** consente di impostare un intervallo di registrazione del registro tracce. La registrazione frequente dei punti crea tracce più dettagliate, ma riempie più rapidamente il registro tracce.

**Archiviazione automatica:** consente di impostare un metodo di archiviazione automatica per organizzare le tracce. Le tracce vengono salvate ed eliminate automaticamente in base all'impostazione dell'utente.

**Colore:** consente di impostare il colore della linea della traccia sulla mappa.

## Impostazioni di calcolo del percorso

Il dispositivo calcola percorsi ottimizzati in base al tipo di attività che si sta eseguendo. Le impostazioni di calcolo del percorso disponibili variano in base all'attività selezionata.

Selezionare **Impostazione > Calcolo Percorso**.

**Attività:** consente di impostare un'attività per il calcolo del percorso. Il dispositivo calcola percorsi ottimizzati in base al tipo di attività che si sta eseguendo.

**Transizioni percorso:** consente di impostare la modalità di calcolo da un punto del percorso a quello successivo. Questa impostazione è disponibile solo per alcune attività. Distanza consente di dirigersi verso il punto successivo del percorso quando ci si trova a una determinata distanza dal punto corrente.

**Tieni su strada:** consente di bloccare l'icona della posizione, che rappresenta la propria posizione sulla mappa, sulla strada più vicina.

## Modifica delle unità di misura

È possibile personalizzare le unità di misura relative a distanza e velocità, quota, profondità, temperatura e pressione.

1 Selezionare **Impostazione > Unità**.

2 Selezionare un tipo di misurazione.

3 Selezionare un'unità di misura per l'impostazione.

## Impostazioni dell'ora

Selezionare **Impostazione > Orario**.

**Formato orario:** consente di impostare il dispositivo per visualizzare l'ora in formato 12 ore o 24 ore.

**Fuso orario:** consente di impostare il fuso orario del dispositivo. Automatica consente di impostare automaticamente il fuso orario in base alla posizione GPS.

## Impostazioni del formato posizione

**NOTA:** non cambiare il formato di posizione o il sistema di coordinate del map datum a meno che non si stia utilizzando una mappa con un formato di posizione diverso.

Selezionare **Impostazione > Formato posizione**.

**Formato posizione:** consente di impostare il formato di posizione per le informazioni sulla posizione.

**Map datum:** consente di impostare il sistema di coordinate che struttura la mappa.

**Sferoidale mappa:** consente di visualizzare il sistema di coordinate utilizzato dal dispositivo. Il sistema di coordinate predefinito è WGS 84.

## Impostazioni della direzione

È possibile personalizzare le impostazioni della bussola.

Selezionare **Impostazione > Direzione**.

**Schermo:** consente di selezionare l'intestazione di direzione visualizzata sulla bussola.

**Riferimento nord:** consente di impostare il riferimento nord utilizzato sulla bussola.

**Linea navigazione (Indicatore):** consente di impostare il comportamento dell'indicatore visualizzato sulla mappa. Rilevamento punta nella direzione della destinazione. Indicatore deviazione (CDI) mostra la posizione in relazione alla linea di percorso che conduce alla destinazione.

**Bussola:** consente di passare automaticamente da una bussola elettronica a una bussola GPS quando si viaggia a una velocità maggiore per un determinato periodo di tempo.

**Calibrazione bussola:** consente di calibrare la bussola (*Calibrazione della bussola*, pagina 10).

## Impostazioni dell'altimetro

Selezionare **Impostazione > Altimetro**.

**Calibrazione automatica:** consente di calibrare automaticamente l'altimetro a ogni accensione del dispositivo.

**Modalità barometro:** consente di impostare la modalità con cui il dispositivo rileva le informazioni barometriche. Quota variabile consente al barometro di misurare le variazioni di quota durante gli spostamenti. Quota fissa ipotizza che il dispositivo si trovi fermo su una quota fissa, perciò la pressione barometrica cambia solo a causa delle condizioni meteo.

**Tendenza pressione:** consente di impostare la modalità con cui il dispositivo registra i dati di pressione. Salva sempre consente di registrare tutti i dati relativi alla pressione, è utile quando si ricercano fonti di pressione.

**Tipo grafico:** consente di impostare il tipo di dati registrati e visualizzati nel grafico. Consente di registrare i cambiamenti di quota durante un periodo di tempo o distanza, registrare la pressione barometrica durante un periodo di tempo o registrare i cambiamenti della pressione ambientale durante un periodo di tempo.

**Calibrazione altimetro:** consente di calibrare l'altimetro.

## Impostazioni della carta nautica

Selezionare **Impostazione > Nautica**.

**Modalità carta nautica:** consente di impostare il tipo di mappa da utilizzare. Nautica visualizza le diverse funzioni mappa in colori differenti, in modo tale che i POI nautici siano più leggibili e che la carta rifletta lo schema di rielaborazione delle mappe cartacee. Pesca (sono necessarie carte nautiche) mostra una visuale dettagliata dei profili del fondale e degli scandagli di profondità, inoltre semplifica la presentazione della carta per l'uso ottimale durante la pesca.

**Aspetto:** consente di impostare l'aspetto degli ausili di navigazione nautica sulla carta.

**Impostazione allarme nautico:** consente di impostare allarmi quando si supera una determinata distanza di deriva dopo l'ancoraggio, quando ci si trova fuori rotta rispetto a una distanza specificata e quando si entra in acque di profondità specifiche.

## Info sul dispositivo

### Visualizzazione delle informazioni sul dispositivo

È possibile visualizzare l'ID unità, la versione del software e il contratto di licenza.

Selezionare **Impostazione > Info**.

### Assistenza e aggiornamenti

• È possibile aggiornare il software e le mappe del dispositivo portatile e il collare mini utilizzando *Garmin Express™*.

- È possibile aggiornare il software del collare utilizzando Garmin® WebUpdater.

## Assistenza e aggiornamenti

Garmin Express ([garmin.com/express](http://garmin.com/express)) fornisce accesso facile ai servizi per i dispositivi Garmin.

- Registrazione del prodotto
- Manuali dei prodotti
- Aggiornamenti software
- Aggiornamenti delle mappe, delle carte o dei campi

### Impostazione di Garmin Express

- Collegare il dispositivo al computer usando un cavo USB.
- Visitare il sito Web [www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express).
- Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## Aggiornamento del software

Prima di poter aggiornare il software del dispositivo portatile o del collare, è necessario collegare il dispositivo portatile (*Collegamento del dispositivo portatile a un computer*, pagina 17) o il collare (*Collegamento del collare a un computer*, pagina 17) al computer.

È necessario aggiornare il software sul dispositivo portatile e sul collare separatamente.

**NOTA:** con l'aggiornamento del software non vengono cancellati i dati o le impostazioni.

- Visitare il sito Web [www.garmin.com/products/webupdater](http://www.garmin.com/products/webupdater).
- Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## Manutenzione del dispositivo

### AVVISO

Non conservare il dispositivo in ambienti in cui potrebbe essere esposto a temperature estreme per un periodo prolungato, al fine di evitare danni permanenti.

Non utilizzare in nessun caso oggetti rigidi o appuntiti sul touchscreen, poiché potrebbero danneggiarlo.

Evitare l'uso di detergenti chimici, solventi e insettifughi che possono danneggiare i componenti e le rifiniture in plastica.

Fissare saldamente il cappuccio protettivo per evitare danni alla porta USB.

## Pulizia del dispositivo

### AVVISO

Anche piccole quantità di sudore o umidità possono provocare la corrosione dei contatti elettrici quando il dispositivo è connesso a un caricabatterie. La corrosione può impedire la ricarica e il trasferimento dei dati.

- Pulire il dispositivo con un panno imbevuto di una soluzione detergente non aggressiva.
- Asciugarlo.

Dopo la pulizia, lasciare asciugare completamente il dispositivo.

## Pulizia del touchscreen

- Utilizzare un panno morbido, pulito e privo di lanugine.
- Se necessario, inumidire leggermente il panno con acqua.
- Se si utilizza un panno inumidito, spegnere il dispositivo e scollarlo dall'alimentazione.
- Pulire delicatamente lo schermo.

## Caratteristiche tecniche

### Caratteristiche tecniche del dispositivo portatile Atemos 100

Tipo di batteria	Ricaricabile, agli ioni di litio sostituibile
Durata della batteria	Fino a 20 ore
Intervallo temperatura di esercizio	Da -20 a 60 °C (da -4 a 140 °F)
Intervallo temperatura di ricarica	Da 0 a 40 °C (da 32 a 104 °F)
Temperatura di stoccaggio a lungo termine della batteria	Da 0° a 25°C (da 32° a 77°F)
Portata radio VHF	Fino a 14,48 km (9 miglia)
ANT+® portata wireless	Circa 3 m (10 piedi)
Frequenze/Protocolli wireless	169 MHz @ 26.92 dBm; 2.4 GHz @ 1.82 dBm
Classificazione di impermeabilità	IEC 60529 IPX7 <sup>1</sup>

### Caratteristiche tecniche del collare KT15

Tipo di batteria	Ricaricabile, agli ioni di litio sostituibile
Durata della batteria	Da 20 a 40 ore La durata della batteria varia a seconda del dispositivo portatile in uso.
Temperatura operativa	Da -20° a 60 °C (da -4° a 140 °F)
Temperatura di ricarica	Da 0 a 40 °C (da 32 a 104 °F)
ANT+® portata wireless	Fino a 10 m (32,8 piedi)
Portata radio VHF	Fino a 14,48 km (9 mi)
Frequenze/Protocolli wireless	169 MHz @ 26.84 dBm; 2.4 GHz @ 6.16 dBm
Classificazione di impermeabilità	1 ATM <sup>2</sup>

## Informazioni sulla batteria

### AVVERTENZA

Questo prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio. Per evitare possibili danni alla persona e al prodotto dovuti all'esposizione della batteria a calore eccessivo, conservare il dispositivo lontano dai raggi diretti del sole.

Non utilizzare oggetti acuminati per rimuovere le batterie.

### ATTENZIONE

Per un corretto riciclo delle batterie, contattare le autorità locali preposte.

## Conservazione a lungo termine

### AVVISO

La normale diminuzione nel tempo della capacità di ricarica delle batterie agli ioni di litio viene accelerata con l'esposizione a temperature elevate. La conservazione di un dispositivo completamente carico in una posizione con una temperatura fuori dall'intervallo di temperatura di conservazione a lungo termine può ridurre considerevolmente la relativa capacità di ricarica.

Se si prevede di non utilizzare il dispositivo portatile per parecchi mesi, la batteria deve essere rimossa. I dati memorizzati non vengono persi quando la batteria viene rimossa.

Se si prevede di non utilizzare il collare per parecchi mesi, il livello di carica della batteria deve essere di circa il 50%. Il dispositivo deve essere conservato in un ambiente fresco e

<sup>1</sup> Il dispositivo resiste all'esposizione accidentale all'acqua fino a 1 m per 30 min. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

<sup>2</sup> Il dispositivo resiste a una pressione equivalente a un profondità di 10 m. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

asciutto, con temperature tipiche degli ambienti domestici. Dopo la conservazione, il collare deve essere ricaricato completamente prima dell'uso.

## Come ottimizzare la durata della batteria

È possibile aumentare la durata delle batterie nel dispositivo portatile e nel collare in vari modi.

- Ridurre la luminosità della retroilluminazione (*Regolazione dell'intensità della retroilluminazione*, pagina 16).
- Ridurre il timeout della retroilluminazione (*Regolazione della durata della retroilluminazione*, pagina 16).
- Selezionare una durata più lunga per la frequenza di aggiornamento del dispositivo portatile (*Modifica della frequenza di aggiornamento del dispositivo portatile*, pagina 16).
- Spegnere il trasmettitore (*Spegnimento del trasmettitore*, pagina 16).
- Utilizzare la modalità di risparmio energetico (*Attivazione della modalità di risparmio energetico del dispositivo portatile*, pagina 16).
- Ridurre la velocità di rielaborazione della mappa (*Regolazione della velocità di rielaborazione della mappa*, pagina 16).
- Attivare la modalità di salvataggio del collare per cani (*Attivazione del modo salvataggio*, pagina 8) per risparmiare la carica della batteria del collare.
- Prolungare la durata della frequenza di aggiornamento del collare (*Modifica della frequenza di aggiornamento del collare per cani*, pagina 16) per risparmiare la carica della batteria del collare.

### Regolazione dell'intensità della retroilluminazione

L'uso prolungato della retroilluminazione riduce drasticamente la durata della batteria. È possibile ridurre la luminosità del display per ottimizzare la durata della batteria.

**NOTA:** è possibile ridurre la luminosità del display quando il livello di batteria è basso.

1 Selezionare ⌂.

2 Utilizzare la barra di scorrimento per regolare la retroilluminazione.

Il dispositivo può riscaldarsi se il valore impostato per la retroilluminazione è elevato.

### Regolazione della durata della retroilluminazione

È possibile ridurre la durata della retroilluminazione per ottimizzare quella della batteria.

1 Selezionare **Impostazione > Schermo > Timeout retroilluminazione**.

2 Selezionare un'opzione.

### Modifica della frequenza di aggiornamento del collare per cani

Per poter modificare la frequenza di aggiornamento del collare, quest'ultimo deve essere acceso e trovarsi nell'area di portata del dispositivo portatile.

È possibile selezionare una durata più lunga per la frequenza di aggiornamento per limitare il consumo della batteria.

1 Selezionare **Elenco cani**.

2 Selezionare un cane.

3 Selezionare **Mostra info > ≡ > Modifica frequenza aggiornamento**.

### Modifica della frequenza di aggiornamento del dispositivo portatile

È possibile selezionare una durata più lunga per la frequenza di aggiornamento per limitare il consumo della batteria.

1 Selezionare **Impostazione > Contatti > Impostazione associazione > Frequenza aggiornamento**.

2 Selezionare una nuova frequenza di aggiornamento.

### Attivazione della modalità di risparmio energetico del dispositivo portatile

È possibile utilizzare la modalità di risparmio energetico per estendere la durata della batteria.

Selezionare **Impostazione > Schermo > Risparmio batteria > Attivato**.

Quando si è in modalità di risparmio energetico, lo schermo si spegne al timeout della retroilluminazione.

### Regolazione della velocità di rielaborazione della mappa

È possibile ridurre la velocità di rielaborazione della mappa per limitare il consumo della batteria.

Selezionare **Impostazione > Mappa > Velocità mappa > Normale**.

### Accensione del trasmettitore

Prima di poter aggiungere un contatto o inviare una richiesta di soccorso, è necessario accertarsi che il trasmettitore sia attivato.

**NOTA:** a basse temperature, se si effettua la trasmissione quando la batteria è quasi scarica, il dispositivo potrebbe spegnersi.

Selezionare **Impostazione > Contatti > Impostazione associazione > Trasmissione > Attivato**.

### Spegnimento del trasmettitore

È possibile disattivare la trasmissione per limitare il consumo della batteria del dispositivo portatile quando non si sta comunicando con i contatti.

**NOTA:** Alle basse temperature, se si effettua la trasmissione quando la batteria è quasi scarica, il dispositivo potrebbe spegnersi.

Selezionare **Impostazione > Contatti > Impostazione associazione > Trasmissione > Disattivato**.

Quando il trasmettitore è spento, non è possibile inviare la propria posizione o i messaggi ai contatti.

## Ridurre il consumo energetico quando il dispositivo è in carica

Quando è in carica, è possibile spegnere lo schermo e disattivare tutte le funzioni del dispositivo.

1 Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione esterna. Viene visualizzata la carica residua della batteria.

2 Tenere premuto il tasto di accensione per 4 o 5 secondi. Lo schermo si spegne e il dispositivo entra in modalità di risparmio energetico con ricarica della batteria.

3 Caricare completamente il dispositivo.

## Gestione dei dati

È possibile memorizzare file sul dispositivo. Il dispositivo è dotato di un alloggiamento per la scheda di memoria per la memorizzazione di dati aggiuntivi.

**NOTA:** il dispositivo non è compatibile con Windows® 95, 98, Me, Windows NT® e Mac® OS 10.3 e versioni precedenti.

### Tipi di file

Il dispositivo portatile supporta questi tipi di file.

- File di BaseCamp. Visitare il sito Web [www.garmin.com/trip\\_planning](http://www.garmin.com/trip_planning).
- File di immagine JPEG.
- File GPX.
- File di punti di interesse personali con estensione GPI di Garmin POI Loader. Visitare il sito Web [www.garmin.com/products/poiloader](http://www.garmin.com/products/poiloader).

## Installazione di una scheda di memoria

### AVVERTENZA

Non utilizzare oggetti acuminati per rimuovere le batterie sostituibili dall'utente.

È possibile installare una scheda di memoria microSD nel dispositivo portatile per una maggiore capacità di archiviazione dati o per mappe precaricate.

- 1 Ruotare il D-ring in senso antiorario, quindi sollevare il coperchio per rimuoverlo.
- 2 Rimuovere la batteria.
- 3 Far scorrere il supporto della scheda 1 verso sinistra e sollevare.



- 4 Posizionare la scheda di memoria con i contatti dorati rivolti verso il basso.
- 5 Chiudere il supporto della scheda.
- 6 Far scorrere il supporto della scheda verso destra per bloccarlo.
- 7 Riposizionare la batteria e il coperchio.

## Collegamento del dispositivo portatile a un computer

### AVVISO

Per evitare la corrosione, asciugare accuratamente la porta USB, il cappuccio protettivo e l'area circostante prima di caricare l'unità o collegarla a un computer.

- 1 Sollevare il cappuccio protettivo ①.



- 2 Inserire l'estremità più piccola del cavo USB nel connettore mini-USB ② del dispositivo.
- 3 Collegare l'altra estremità del cavo USB a una porta USB disponibile sul computer.

Il dispositivo e la scheda di memoria (opzionale) vengono visualizzati come unità rimovibili in Risorse del computer sui computer Windows e come dischi sui computer Mac.

## Collegamento del collare a un computer

### AVVISO

Per prevenire fenomeni di corrosione, è necessario asciugare i contatti del collare e l'area circostante prima di collegare il dispositivo di ricarica.

È possibile collegare il collare al computer per utilizzarlo con programmi quali BaseCamp. Il collare non è un dispositivo di archiviazione di massa.

- 1 Applicare la clip di ricarica al collare.
- 2 Collegare l'estremità più piccola del cavo USB alla porta mini-USB sul cavo della clip per ricarica.
- 3 Collegare l'altra estremità del cavo USB a una porta USB sul computer.

## Trasferimento delle tracce del cane a BaseCamp

È possibile trasferire le tracce del cane a BaseCamp.

- 1 Collegare il collare al computer ([Collegamento del collare a un computer, pagina 17](#)).

Il collare si accende automaticamente.

- 2 Selezionare ⌂ sul collare.

- 3 Aprire BaseCamp.

BaseCamp rileva il dispositivo.

- 4 Selezionare **Dispositivo > Ricevi dal dispositivo**.

- 5 Selezionare un collare dall'elenco e fare clic su **OK**.

BaseCamp crea una cartella dei dati trasferiti in **Raccolta**.

## Eliminazione dei file

### AVVISO

Se non si è certi della funzione di un file, non eliminarlo. La memoria del dispositivo contiene file di sistema importanti che non devono essere eliminati.

- 1 Aprire l'unità o il volume **Garmin**.

- 2 Se necessario, aprire una cartella o un volume.

- 3 Selezionare un file.

- 4 Premere il tasto **Canc** sulla tastiera.

## Scollegamento del cavo USB

Se il dispositivo è collegato al computer come unità o volume rimovibile è necessario scollarlo dal computer in modo sicuro per evitare perdite di dati. Se il dispositivo è collegato al computer Windows come dispositivo portatile, non è necessario scollarlo in modo sicuro.

- 1 Eseguire un'operazione:

- Per i computer Windows, selezionare l'icona di **rimozione sicura dell'hardware** nella barra delle applicazioni e selezionare il dispositivo.
- Per i computer Mac, trascinare l'icona del volume nel Cestino.

- 2 Scollegare il cavo dal computer.

## Appendice

### Accessori e parti di ricambio

#### Acquisto degli accessori

Visitare il sito Web <http://buy.garmin.com>.

#### Mappe optionali

È possibile utilizzare mappe aggiuntive con il dispositivo, ad esempio le immagini satellitari BirdsEye, BlueChart® g2 e le mappe dettagliate di City Navigator®. Le mappe dettagliate possono contenere punti di interesse aggiuntivi, quali ristoranti e

servizi nautici. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web <http://buy.garmin.com> o contattare il rivenditore Garmin.

## Sensori ANT+

Il dispositivo può essere utilizzato con i sensori ANT+ wireless. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità e l'acquisto dei sensori opzionali, accedere a <http://buy.garmin.com>.

### tempe™

tempe è un sensore di temperatura wireless ANT+. Il sensore può essere fissato a un cinturino o a un passante, in modo che sia a contatto con l'aria aperta e, pertanto, fornisca dati sulla temperatura costanti e precisi. È necessario associare tempe al dispositivo per visualizzare i dati sulla temperatura del tempe.

### Uso degli accessori fitness opzionali

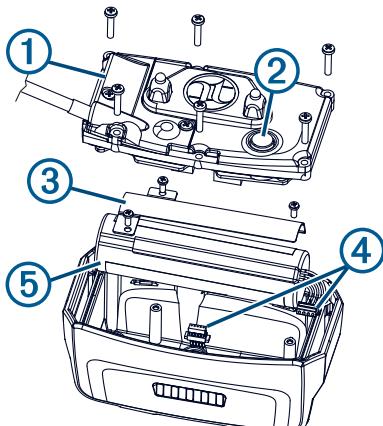
- 1 Posizionare il dispositivo entro 3 m (10 piedi) dall'accessorio ANT+.
- 2 Selezionare **Impostazione > Sensori**.
- 3 Selezionare **Fascia cardio, Sensore di cadenza pedalata o Sensore Tempe**.
- 4 Selezionare **Attivato, Disattivato o Cerca nuovo**.
- 5 Personalizzare i campi dati per visualizzare i dati di cadenza e frequenza cardiaca ([Personalizzazione dei campi dati, pagina 12](#)).

### Suggerimenti per l'associazione di accessori ANT+ al dispositivo Garmin

- Verificare che l'accessorio ANT+ sia compatibile con il dispositivo Garmin.
- Prima di associare l'accessorio ANT+ al dispositivo Garmin, allontanarsi 10 m (32,9 piedi) da altri accessori ANT+.
- Posizionare il dispositivo Garmin nella portata di 3 m (10 piedi) dall'accessorio ANT+.
- Dopo la prima associazione, il dispositivo Garmin riconosce automaticamente l'accessorio ANT+ ogni volta che questo viene attivato. Questa procedura viene eseguita automaticamente all'accensione del dispositivo Garmin e richiede solo alcuni secondi quando gli accessori sono attivati e funzionano correttamente.
- Una volta associato, il dispositivo Garmin riceve i dati solo dall'accessorio e l'utente può avvicinarsi agli altri accessori.

## KT15 Istruzioni per la sostituzione della batteria

### KT15 Componenti



①	Piastra posteriore
②	Tasto di accensione
③	Coperchio della batteria
④	Connettori
⑤	Batteria

### Rimozione della vecchia batteria

Prima di sostituire la batteria, è necessario rimuovere tutta la sporcizia, l'acqua e i detriti dal dispositivo. Inoltre, è necessario disporre di un piccolo cacciavite a stella.

- 1 Rimuovere le sei viti dai bordi esterni della piastra posteriore.
- NOTA: lasciare le due viti interne in posizione.
- 2 Rimuovere la piastra posteriore.
- 3 Scollegare il connettore della batteria e il connettore di alimentazione.
- 4 Rimuovere le viti che fissano il coperchio della batteria.
- 5 Rimuovere il coperchio della batteria e la batteria.

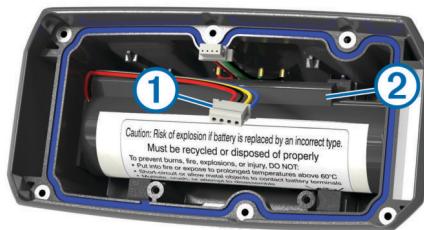
Osservare l'orientamento della batteria. È necessario installare la nuova batteria allo stesso modo.

Dopo aver rimosso la vecchia batteria, contattare le autorità locali preposte per riciclare correttamente la batteria.

### Installazione della nuova batteria

Prima di sostituire la batteria, è necessario rimuovere la vecchia batteria ([Rimozione della vecchia batteria, pagina 18](#)). È necessario disporre di un piccolo cacciavite a stella. È necessario disporre di un piccolo cacciavite a taglio.

- 1 Installare la nuova batteria utilizzando lo stesso orientamento della vecchia batteria.
- Il connettore ① deve essere rivolto verso l'estremità più vicina al tasto di accensione e la protuberanza ② dove i fili si collegano alla batteria deve essere rivolta verso la parte laterale dei contatti della clip di ricarica.



- 2 Riposizionare il coperchio della batteria.
  - 3 Reinserire le viti per fissare il coperchio della batteria.
  - 4 Collegare il connettore della batteria e il connettore di alimentazione.
- Potrebbe essere necessario utilizzare un cacciavite a testa piatta per fissare i connettori.
- 5 Selezionare il tasto di accensione per verificare i collegamenti.
  - Se i collegamenti sono corretti viene emesso un suono e il LED di stato lampeggia in verde.
  - 6 Spegnere il dispositivo.
  - 7 Verificare che la guarnizione posta all'interno del coperchio inferiore sia posizionata correttamente.
  - 8 Riposizionare la piastra inferiore.
  - 9 Reinserire le sei viti che fissano la piastra posteriore.

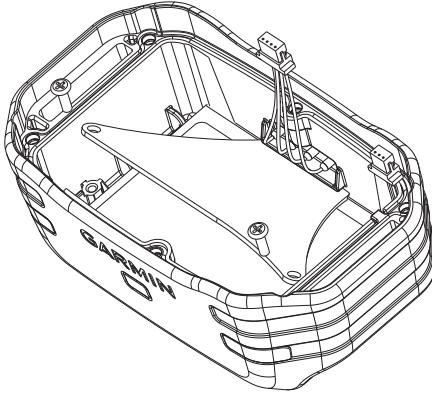
Dopo aver installato la nuova batteria, effettuare un intero ciclo di carica.

### Sostituzione della batteria del collare

Prima di sostituire la batteria, è necessario rimuovere tutta la sporcizia, l'acqua ed eventuali detriti dal dispositivo. Sono inoltre necessari un piccolo cacciavite a stella e il cacciavite in dotazione con il kit di sostituzione della batteria.

- 1 Rimuovere le viti dal coperchio a forma di L sopra l'antenna VHF.
- 2 Fare leva sul coperchio a forma di L per rimuoverlo.
- 3 Rimuovere le viti dai bordi esterni della piastra posteriore.

- 4 Rimuovere la piastra posteriore.
- 5 Afferrare i cavi del connettore della batteria vicino al connettore e tirare quest'ultimo in posizione perpendicolare alla scheda circuito per disconnetterlo dal dispositivo.
- 6 Afferrare i fili del connettore di alimentazione vicino al connettore e tirare il connettore parallelamente alla scheda dei circuiti per scollegare il connettore di alimentazione dal dispositivo.
- 7 Rimuovere le viti dalla piastra della batteria.
- 8 Rimuovere la piastra della batteria.
- 9 Rimuovere la batteria.  
La batteria aderisce all'alloggiamento. Potrebbe essere necessario fare leva con un oggetto non appuntito e non metallico per estrarla dalla piastra posteriore.
- 10 Installare la nuova batteria nell'involucro anteriore con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto e il bordo sporgente della batteria aderente al contatto di carica del dispositivo.
- 11 Riposizionare la piastra della batteria e le due viti, serrandole.



- 12 Verificare che la guarnizione non sia danneggiata e che sia completamente inserita nella scanalatura.
- 13 Collegare il connettore della batteria e il connettore di alimentazione al dispositivo.  
Se installate correttamente, le spine del connettore si inseriscono con uno scatto nei relativi alloggiamenti.
- 14 Riposizionare la piastra posteriore di protezione e le viti, serrandole.
- 15 Riposizionare la coperchio a forma di L e le viti, serrandole.
- 16 Verificare che la guarnizione non fuoriesca dal dispositivo.

### Sostituzione della cinghia del collare

Prima di sostituire la cinghia del collare, è necessario rimuovere tutta la sporcizia, l'acqua ed eventuali detriti dal dispositivo ([Pulizia del dispositivo, pagina 15](#)).

- 1 Estrarre la cinghia del collare dall'antenna GPS, dall'antenna VHF e dal dispositivo per cani.  
Potrebbe essere necessario muovere avanti e indietro la cinghia per rimuoverla correttamente. Potrebbe essere necessario allentare le viti dell'antenna GPS, ma senza rimuoverle.
- 2 Inserire la nuova cinghia del collare nel dispositivo per cani, nella guida dell'antenna VHF e nell'antenna GPS.
- 3 Se necessario, serrare le viti dell'antenna GPS.

### Sostituzione dell'antenna VHF nel collare per cani

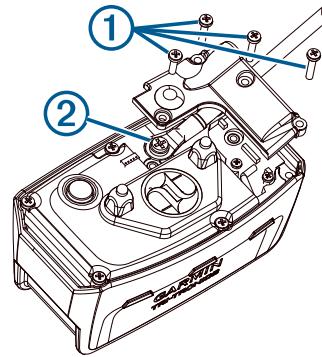
#### AVVISO

Non piegare eccessivamente la parte in gomma che collega il dispositivo principale all'antenna GPS.

Al momento di rimuovere il coperchio a forma di L, non toccare la protezione a tenuta stagna accanto all'antenna VHF, poiché si potrebbe danneggiare la guarnizione impermeabile del collare per cani.

Prima di sostituire l'antenna VHF, è necessario rimuovere eventuali tracce di sporcizia, acqua e detriti dal dispositivo ([Pulizia del dispositivo, pagina 15](#)). Inoltre, è necessario utilizzare un piccolo cacciavite a stella.

- 1 Rimuovere le 4 viti ① dal coperchio a forma di L sopra l'antenna VHF.  
**NOTA:** tenere a mente la posizione della vite più corta.
- 2 Fare leva sul coperchio a forma di L per rimuoverlo.



- 3 Rimuovere la vite ② che assicura l'antenna VHF alla piastra posteriore.
- 4 Estrarre l'antenna dalla sua guida.
- 5 Far passare la nuova antenna VHF attraverso la guida, avendo cura che quest'ultima avvolga la cinghia come in origine.  
Ciò consente di puntare l'antenna verso l'alto.
- 6 Riposizionare la vite che assicura l'antenna VHF alla piastra posteriore.
- 7 Riposizionare il coperchio a forma di L sopra l'antenna VHF.
- 8 Riposizionare le 4 viti sul coperchio a forma di L, riposizionando la vite più corta nella giusta posizione.

### Sostituzione del fusibile nel cavo di alimentazione accendisigari

#### AVVISO

Durante la sostituzione del fusibile, prestare attenzione a non smarrire i componenti più piccoli e assicurarsi di reinserirli nella posizione corretta. Se non è installato correttamente, il cavo di alimentazione accendisigari non funziona.

Se la batteria del dispositivo non viene ricaricata all'interno del veicolo, potrebbe essere necessario sostituire il fusibile collocato all'estremità dell'adattatore.

- 1 Ruotare la parte terminale ① di 90 gradi in senso antiorario per sbloccarla.



**SUGGERIMENTO:** potrebbe essere necessario utilizzare una moneta per rimuovere la parte terminale.

- 2 Rimuovere la parte terminale, il cappuccio argento ② e il fusibile ③.
- 3 Inserire un nuovo fusibile rapido con lo stesso amperaggio, ad esempio 1 A o 2 A.
- 4 Posizionare il cappuccio argento sulla parte terminale.

5 Inserire la parte terminale e ruotarla di 90 gradi in senso orario per bloccarla nuovamente all'interno del cavo di alimentazione accendisigari ④.

## Opzioni dei campi dati

**Alba:** l'ora dell'alba in base alla posizione GPS.

**Ascesa massima:** L'intervallo di ascesa massimo espresso in piedi/metri al minuto dall'ultima reimpostazione.

**Ascesa media:** la distanza verticale media dell'ascesa dall'ultima reimpostazione.

**Ascesa totale:** La quota totale percorsa dall'ultima reimpostazione.

**Barometro:** La pressione corrente calibrata.

**Cadenza:** il numero di rotazioni della pedivella o il numero di passi al minuto. Il dispositivo deve essere collegato a un accessorio di misurazione della cadenza affinché questi dati vengano visualizzati.

**Contachil.i viaggio:** una registrazione della distanza percorsa dall'ultima reimpostazione.

**Contachilometri:** Una registrazione della distanza percorsa per tutti i viaggi. Il totale non viene cancellato durante la reimpostazione dei dati di viaggio.

**Direzione:** La direzione in cui ci si sta muovendo.

**Discesa massima:** L'intervallo di discesa massimo espresso in piedi/metri al minuto dall'ultima reimpostazione.

**Discesa media:** la distanza verticale media della discesa dall'ultima reimpostazione.

**Discesa totale:** La distanza totale percorsa in discesa dall'ultima reimpostazione.

**Dist. al success.**: la distanza rimanente al waypoint successivo del percorso. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Distanza alla destinazione:** La distanza rimanente alla destinazione finale. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Durata del viaggio:** Il tempo rimanente previsto per il raggiungimento della destinazione. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Frequenza cardiaca:** la frequenza cardiaca in battiti al minuto (bpm). Il dispositivo deve essere collegato a una fascia cardio compatibile.

**Fuori rotta:** La distanza a destra o sinistra di allontanamento dal percorso originale di viaggio. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Indicatore:** Una freccia indica la direzione della svolta o del waypoint successivo. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Limite di velocità:** il limite di velocità segnalato della strada. Non è disponibile in tutte le mappe e aree. Basarsi sempre sui segnali stradali per i limiti di velocità effettivi.

**Livello batteria:** La carica di batteria rimanente.

**Ora del giorno:** l'ora del giorno corrente in base alle impostazioni della posizione e dell'ora selezionate (formato, fuso orario e ora legale).

**Percorso:** La direzione dalla posizione iniziale a una destinazione. Il percorso può essere visualizzato come pianificato o impostato. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Posizione (lat/long):** la posizione corrente espressa in latitudine/longitudine, indipendentemente dall'impostazione del formato di posizione selezionata.

**Posizione (selezionata):** La posizione corrente utilizzando l'impostazione del formato di posizione selezionata.

**Potenza segnale GPS:** La potenza del segnale satellitare GPS.

**Precisione GPS:** il margine di errore rispetto alla posizione esatta. Ad esempio, la posizione GPS ha un margine di precisione compreso tra +/- 3,65 m (12 piedi).

**Pressione ambiente:** la pressione ambiente non calibrata.

**Quota:** L'altezza della posizione corrente sopra o sotto il livello del mare.

**Quota massima:** la quota massima raggiunta dall'ultima reimpostazione.

**Quota minima:** La quota più bassa raggiunta dall'ultima reimpostazione.

**Rateo Plan. a destinaz.:** Il rateo di planata necessario per la discesa dalla posizione corrente alla quota di destinazione. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Rateo Planata:** il rapporto tra distanza orizzontale percorsa e la variazione della distanza verticale.

**Rilevamento:** La direzione dalla posizione corrente a una destinazione. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Svolta:** la differenza di angolazione (in gradi) tra il rilevamento della destinazione e il percorso corrente. S indica di girare a sinistra. D indica di girare a destra. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Tempo al punto successivo:** Il tempo rimanente previsto per il raggiungimento del waypoint successivo sul percorso. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Tempo viaggio - in sosta:** una registrazione del tempo trascorso restando fermi dall'ultima reimpostazione.

**Tempo viaggio-Totale:** Una registrazione del tempo totale trascorso in movimento e restando fermi dall'ultima reimpostazione.

**Tp viaggio - In mov.:** una registrazione del tempo trascorso in movimento dall'ultima reimpostazione.

**Tramonto:** l'ora del tramonto in base alla posizione GPS.

**TSA a destinazione:** l'ora del giorno in cui si prevede di raggiungere la destinazione finale (regolata in base all'ora locale della destinazione). Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**TSA al punto successivo:** L'ora del giorno in cui si prevede di raggiungere il waypoint successivo lungo il percorso (regolata in base all'ora locale del waypoint). Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Vel. media di movimento:** la velocità media di movimento dall'ultima reimpostazione.

**Velocità:** La velocità di viaggio corrente.

**Velocità massima:** La massima velocità raggiunta dall'ultima reimpostazione.

**Velocità media totale:** La velocità media di movimento e di sosta dall'ultima reimpostazione.

**Velocità verticale:** L'intervallo di ascesa o discesa nel tempo.

**Velocità verticale a dest:** L'intervallo di ascesa o discesa da una quota predeterminata. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Verso il percorso:** La direzione in cui muoversi per tornare indietro sul percorso. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**VMG:** La velocità con cui ci si avvicina a una destinazione lungo il percorso. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Waypoint a destinazione:** L'ultimo punto sul percorso verso la destinazione. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

**Waypoint al successivo:** Il punto successivo del percorso. Per visualizzare tali dati, è necessario avviare una navigazione.

# Indice

## A

accessori 17, 18  
addestramento, stimolazione 6  
aggiornamenti, software 14, 15  
allarmi  
  nautica 14  
  orologio 12  
  prossimità 11  
  toni 13  
allarmi di prossimità 11  
allenamento  
  stimolazione 6  
  tono 6  
  vibrazione 6  
altimetro 14  
  calibrazione 11  
Antenna VHF 1, 19  
associazione, sensori ANT+ 18  
avvisi 7  
  cane 4  
  posizione 5

## B

BaseCamp 5, 13, 16, 17  
batteria 15  
  carica 1, 16  
  conservazione 15  
  durata 13  
  installazione 1  
  ottimizzazione 8, 13, 16  
  sostituzione 18  
blocco, schermo 2  
bussola 5, 10, 11  
  calibrazione 10  
  impostazioni 14  
  navigazione 11

## C

cacciatore 7  
calcolo area 12  
calendario 12  
calibrazione  
  altimetro 11  
  schermo 13  
campi dati 12, 13  
cane 4  
  addestramento 6  
  aggiunta 2, 3  
  allenamento 6  
  avvisi 4  
  codici di tracciamento e controllo 3  
  collare 8  
  comandi di addestramento base 7  
  frequenza di aggiornamento 16  
  ID 3  
  impostazioni 13  
  informazioni 3  
  informazioni di base sull'addestramento 5  
  livelli di intensità dell'addestramento 6  
  monitoraggio 5  
  navigazione verso 5  
  rilevamento 5  
  statistiche 3  
  tipo 3  
  tracce 3, 17  
  tracciamento 4, 5  
caratteristiche tecniche 15  
carica 16  
  collare 2  
  portatile 1  
cavi di alimentazione, sostituzione del fusibile 19  
collare 4  
  Antenna VHF 1, 19  
  carica 2  
  luce 8  
  mettere 4

## punti di contatto 6

sostituzione batteria 18  
sostituzione della batteria 18  
sostituzione della cinghia 19  
computer, collegamento 17  
comunicazione radio 4  
contatto 7, 16  
  aggiunta 7  
  frequenza di aggiornamento 16  
  ID 8  
  impostazioni 13  
  visualizzazione sulla mappa 7  
covata, registrazione 8  
cronometro 12

## D

dati  
  condivisione 12  
  condivisione dei dati 12  
dati astronomici 12  
dati utente, eliminazione 17  
dispositivo  
  manutenzione 15  
  registrazione 1

## E

eliminazione, tutti i dati utente 17

## F

file, trasferimento 16  
frequenze radio 3  
fusibile, sostituzione 19

## G

Garmin Express 15  
  aggiornamento del software 14, 15  
  registrazione del dispositivo 14, 15  
geofence 5  
GPS 12  
  impostazioni 13

## I

icone 5  
ID unità 14  
impostazioni 13, 14  
impostazioni ora 14  
indicatore di rilevamento 11  
informazioni sul viaggio  
  reimpostazione 11  
  visualizzazione 11  
interruzione del monitoraggio del cane 5

## L

livello di intensità, scelta 6

## M

mappe 8, 10  
  aggiornamento 14, 15  
  campi dati 13  
  impostazioni 13, 14, 16  
  misurazione delle distanze 10  
  navigazione 10  
  opzionale 17  
  orientamento 10, 13  
  zoom 4, 13  
menu principale, personalizzazione 12  
messaggi 7  
misurazione delle distanze 10  
modo salvataggio 8

## N

nautica, impostazione degli allarmi 14  
navigazione 5, 10, 11  
  altimetro 11

## O

orari di alba e tramonto 12  
orari per la caccia e la pesca 12

## P

parti di ricambio 17-19

## percorsi 9

  creazione 9  
  eliminazione 9  
  impostazioni 14  
  modifica 9  
  visualizzazione sulla mappa 9  
percorso, indicatore 11  
pianificazione percorsi. Vedere rotte  
pulizia del dispositivo 15  
pulizia del touchscreen 15  
pulsanti visualizzati 2  
Punta e Vai 11  
punti di contatto 4, 6

## Q

quota 10, 11  
  grafico 11

## R

radiocomunicazioni linea di vista 4  
registrazione del dispositivo 1, 14, 15  
registrazione del prodotto 1, 14, 15  
retroilluminazione 13, 16  
rotte 9  
  modifica 9  
  navigazione 9

## S

scheda di memoria 1, 17  
scheda microSD. Vedere scheda di memoria  
Scheda microSD. Vedere scheda di memoria  
schermo  
  blocco 2  
  impostazioni 13  
segnaletica 8  
segnali satellitari 12  
  acquisizione 2  
sensori ANT+ 18  
  associazione 18  
software  
  aggiornamenti 14  
  aggiornamento 14, 15  
  specifiche 15

## T

tasti 1  
  addestramento 6  
tasto di accensione 1, 2  
telecomando VIRB 12  
telecomando VIRB 12  
tempe 18  
temperatura 18  
toni 13  
TracBack 10  
tracce 3, 9, 10  
  impostazioni 13  
  navigazione 10  
  registrazione 9  
trasferimento  
  file 16  
  tracce 17

## U

unità di misura 14  
USB  
  connettore 1  
  modo archiviazione di massa 16  
  scollegamento 17  
  trasferimento file 16

## W

WAAS 13  
waypoint 8, 11  
  eliminazione 9  
  modifica 8, 9  
  proiezione 9  
  salvataggio 8

## Z

zoom, mappe 4

[support.garmin.com](http://support.garmin.com)

